

1 STATE BAR OF CALIFORNIA
2 OFFICE OF CHIEF TRIAL COUNSEL
3 STEVEN J. MOAWAD, No. 190358
4 CHIEF TRIAL COUNSEL
5 DONNA S. HERSHKOWITZ, No. 172480
6 DEPUTY CHIEF TRIAL COUNSEL
7 SUSAN CHAN, No. 233229
8 ASSISTANT CHIEF TRIAL COUNSEL
9 MANUEL JIMENEZ, No. 218234
10 SUPERVISING ATTORNEY
11 ELIZABETH STINE, No. 256839
12 SENIOR TRIAL COUNSEL
13 845 South Figueroa Street
14 Los Angeles, California 90017-2515
15 Telephone: (213) 765-1342

CONFORMED COPY
ORIGINAL FILED
Superior Court Of California
County Of Los Angeles

JUL 05 2017

Sherril R. Carter, Executive Officer/Clerk
By: Dawn Alexander, Deputy

9 SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA

10 FOR THE COUNTY OF LOS ANGELES, CENTRAL DISTRICT

11 In the Matter of the Assumption of)
12 Jurisdiction Over the Unauthorized Law)
13 Practice of)

14 EDDIE RIVAS BONILLA)
15 doing business as SERVICIO LATINO)
16 LEGAL OFFICE, SLLSCO, INC.)

Case No.

BS170154

) PETITION AND VERIFIED APPLICATION
) FOR ASSUMPTION OF JURISDICTION
) OVER THE UNAUTHORIZED LAW
) PRACTICE OF EDDIE RIVAS BONILLA
) dba SERVICIO LATINO LEGAL OFFICE,
) SLLSCO, INC.; REQUEST FOR
) INJUNCTION; MEMORANDUM OF
) POINTS AND AUTHORITIES IN SUPPORT
) THEREOF; DECLARATION OF LOS
) ANGELES DEPARTMENT OF CONSUMER
) AND BUSINESS AFFAIRS
) INVESTIGATOR ESTHER MARTINEZ
) AND EXHIBITS THERETO;
) DECLARATION OF LOS ANGELES
) DEPUTY CITY ATTORNEY TRAVIS
) AUSTIN; DECLARATION OF LOS
) ANGELES CITY ATTORNEY'S OFFICE
) INVESTIGATOR FRANK CAPETILLO
) AND EXHIBITS THERETO;

) [Rules of Court, rules 3.1200 et seq.;
) Bus & Prof. Code §§ 6125, 6126(a), 6126.3,
) & 6030]

) [Exempt from Filing Fees Under Gov. Code
) §6030]

) Hearing Date:
) Time:
) Dept.:

28 PETITION AND VERIFIED APPLICATION FOR ASSUMPTION OF JURISDICTION OVER THE
UNAUTHORIZED LAW PRACTICE OF EDDIE RIVAS BONILLA

1 PLEASE TAKE NOTICE that Steven J. Moawad, Chief Trial Counsel of the State Bar of
2 California ("State Bar"), by and through Senior Trial Counsel Elizabeth Stine, hereby applies to
3 this court for an order assuming jurisdiction over the unauthorized law practice of Eddie Rivas
4 Bonilla dba Servicio Latino Legal Office, SLLSCO, Inc. (collectively referred to as "Bonilla"),
5 pursuant to Business and Professions Code section 6126.3. By this verified application, the State
6 Bar asserts and alleges as follows:

7 1. The State Bar of California is a constitutional agency under Article VI, section 9, of the
8 Constitution of the State of California and serves as an administrative arm of the California
9 Supreme Court in matters relating to administration, admissions, discipline and regulation of the
10 practice of law and in matters relating to the administration of justice. As such, the State Bar has
11 standing to apply for an order of assumption over an unauthorized law practice in California.

12 2. Bonilla maintains or recently has maintained his principal office for his unauthorized
13 practice of law at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004 .

14 3. Bonilla has never been an active member of the California State Bar, and he has never
15 been otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice law in California.

16 4. There is probable cause to believe that Bonilla is advertising or holding himself out as
17 practicing or entitled to practice law in California, and is otherwise practicing law without
18 authority. Bonilla has misled his clients to believe that he is a licensed attorney entitled to
19 practice law by representing them in their immigration matters; agreed to handle immigration
20 matters on behalf of his clients; and collected illegal fees for his unauthorized legal services.

21 5. There is probable cause to believe that the interests of a client, an interested person, or
22 entity will be prejudiced if this proceeding is not maintained.

23 6. Furthermore, Bonilla has agreed to cooperate with the State Bar and does not oppose any
24 application made by the State Bar for assumption by the court of jurisdiction over Bonilla's
25 practice, pursuant to Business and Professions Code section 6126.3.

26 ///

WHEREFORE, the State Bar submits and requests the court to find that the facts set forth in Business and Professions Code section 6126(a) have occurred, and that the interests of a client or an interested person or entity will be prejudiced if this proceeding is not maintained. The State Bar further applies for an order for assumption by the court over Bonilla's unauthorized practice of law, and for orders necessary for such an assumption, including an order appointing Steven J. Moawad, Chief Trial Counsel of the State Bar of California, or his designees, to direct and perform the duties set forth in Business and Professions Code section 6126.3, including:

- (1) Examine, retrieve, remove, and secure in a protected area all files and records of Bonilla's unauthorized practice of law, located at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004, or at any other site in California where reliable evidence establishes that client files or records of the unauthorized law practice may be stored, and obtain information as to any pending matters that may require attention. The areas to be examined shall be as described in **Attachment A**. The items to be retrieved, removed, and secured in a protected area and examined shall be as described in **Attachment B**;
- (2) Notify persons and entities whom the State Bar reasonably believes to be Bonilla's clients of the occurrence of the event or events stated in subdivision (a) of Section 6126, and inform them that it may be in their best interest to obtain other legal counsel;
- (3) Apply for an extension of time pending employment of legal counsel by the client, if necessary for the protection of the client's interests;
- (4) Give notice to the depositor and appropriate persons and entities who may be affected, other than clients, of the occurrence of the event or events;
- (5) Arrange for the surrender or delivery of clients' papers or property;
- (6) Apply to the court for the appointment of a receiver, where applicable, to take possession and control of any and all bank accounts relating to the affected person's practice;

1 (7) Do any other acts that may be necessary or appropriate to carry out the purposes of this
2 section, including but not limited to the following:

3 (i) Photograph and/or videotape the execution of this order as necessary to
4 document compliance with this Court's order.

5 (ii) Make and retain electronic or hard copies of all data and information retrieved
6 in accordance with a court order.

7 (iii) Retain all client files retrieved from the unauthorized practice and distribute
8 those client files to the clients.

9 (iv) Freeze any and all bank accounts in the name of Eddie Rivas Bonilla,
10 Servicio Latino Legal Office, or SLLSCO, Inc., or any and all law-office-related bank
11 accounts maintained by Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino Legal Office, or
12 SLLSCO, Inc.

13 (v) Endorse any check received by the State Bar that is made payable to the order
14 of Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino Legal Office, or SLLSCO, Inc., or any and all
15 law-office-related bank accounts maintained by Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino
16 Legal Office, or SLLSCO, Inc., frozen pursuant to subparagraph (iv), above.

17 (vi) Direct the appropriate telephone company or companies to disconnect any
18 and all internet connections, telephone, telefax, DSL, and pager lines associated with
19 Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino Legal Office, or SLLSCO, Inc., 1625 W.
20 Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004 (213) 427-1212,
21 and to refer all calls to a specific telephone line at the State Bar, which shall be
22 established to receive the calls.

23 (vii) File a change of address notification with the United States Postal Service
24 to forward all mail addressed to Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino Legal Office, or
25 SLLSCO, Inc., 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California
26

1 90004, to the attention of Elizabeth Stine, State Bar of California, Office of Chief
2 Trial Counsel, 845 S. Figueroa Street, Los Angeles, CA 90017-2515.

3 (viii) Open and examine all forwarded mail addressed to Eddie Rivas Bonilla,
4 Servicio Latino Legal Office, or SLLSCO, Inc.

5 MOREOVER,

6 (8) Eddie Rivas Bonilla, or any other knowledgeable person found on the any of the premises
7 of the unauthorized law practice, should be ordered or authorized to provide to the State
8 Bar any and all passwords and/or protocols required to access the electronic data stored
9 on any computer processing unit located at any of the premises of the unauthorized
10 practice and/or removed from the unauthorized law practice pursuant to this order.

11 (9) Eddie Rivas Bonilla, or any other person who is a signatory on any bank account frozen
12 pursuant to subparagraph (iv), above, should be ordered or authorized not to withdraw
13 any funds from any frozen account prior to the freeze order becoming effective.

14 (10) Any and all financial institutions should be ordered or authorized to provide, forthwith at
15 the time of service of a copy of this order, a true copy of signature cards, the account
16 numbers, and the last available monthly statements of any and all accounts frozen
17 pursuant to subparagraph (iv), above, and should be ordered or authorized to disclose to
18 the State Bar the balance of the frozen account(s) at the time of service without further
19 order or subpoena.

20 (11) The appropriate telephone company or companies should be ordered or authorized to
21 disconnect any and all telephone, telefax, and pager lines associated with the
22 unauthorized law practice at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles,
23 California 90004, (213) 427-1212, and to refer all calls to a specific telephone line at the
24 State Bar, which shall be established to receive the calls.

25 (12) The owner, manager, or any custodian of the premises should be ordered or authorized
26 to unlock the doors and provide access to the premises. If such owner, manager or
27

1 custodian cannot be located, any qualified locksmith should be ordered or authorized to
2 secure entry upon request of the State Bar using such devices or techniques as are
3 standard in the industry.

4 (13) Eddie Rivas Bonilla, and/or any person having possession of any files and/or records
5 associated with the unauthorized practice of law, including electronic data stored on
6 computer processing units or in any other form or format, irrespective of site, should be
7 ordered or authorized to maintain such files and records intact, without alteration or
8 change of location, and to turn over all such files and records to the State Bar.

9 (14) The United States Postal Service should be authorized to enter a change of address for
10 all mail addressed to Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino Legal Office, or SLLSCO,
11 Inc., 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004, to the
12 attention of Elizabeth Stine, State Bar of California, Office of Chief Trial Counsel, 845 S.
13 Figueroa Street, Los Angeles, CA 90017-2515.

14 (15) Eddie Rivas Bonilla dba Servicio Latino Legal Office, SLLSCO, Inc., should be
15 ordered to immediately cease and desist from: (1) holding himself or themselves out as
16 entitled to practice law in California; (2) offering to perform or actually performing any
17 act that constitutes the unauthorized practice of law in violation of Business and
18 Professions Code section 6126(a); (3) entering into any oral or written contractual
19 agreement with any individual or business to provide any service the performance of
20 which would constitute the unauthorized practice of law; and (4) receiving any money or
21 fees from any individual or business for any service the performance of which would
22 constitute the unauthorized practice of law.

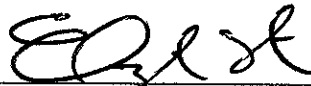
23 Contemporaneously with this application, the State Bar is seeking, ex parte, interim
24 orders appointing Steven J. Moawad, Chief Trial Counsel of the State Bar of California, or his
25 designees, to direct and perform the duties enumerated above, prior to the noticed hearing on this
26 application. The ex parte application is being made pursuant to Business and Professions Code

1 section 6126.3(j), and the California Rules of Court, rule 3.1200, in order to prevent harm to
2 clients from any possible missed court dates or deadlines on their cases, and to prevent
3 destruction of client files and records.

4 This application is based upon the attached Memorandum of Points and Authorities and
5 the supporting declarations of Esther Martinez, Travis Austin, and Frank Capetillo, and the
6 attachments thereto, upon all applicable rules and statutes of which the court may take judicial
7 notice, and upon any other evidence that may be introduced at a hearing.

8
9 Respectfully submitted,
10 THE STATE BAR OF CALIFORNIA
OFFICE OF CHIEF TRIAL COUNSEL

11
12 Dated: 7.5.17

13 BY: 
14 ELIZABETH STINE
15 Senior Trial Counsel
16 Attorneys for the Plaintiff
17 THE STATE BAR OF CALIFORNIA
18
19
20
21
22
23
24
25
26

1 **MEMORANDUM OF POINTS AND AUTHORITIES**

2 **I. STATEMENT OF FACTS**

3 Eddie Rivas Bonilla, Servicio Latino Legal Office, or SLLSCO, Inc., and maintains or
4 recently has maintained his principal office at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los
5 Angeles, California 90004. (See Declaration of Esther Martinez ¶ 1, hereinafter “Martinez
6 Decl.,” attached hereto.) Bonilla is not and never has been an active member of the California
7 State Bar, and he has never been otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice
8 law in California. (See Declaration of Frank Capetillo ¶ 3a, hereinafter “Capetillo Decl.,”
9 attached hereto.)

10 On November 19, 2015, Los Angeles County Department of Consumer and Business
11 Affairs Investigator Esther Martinez (“Martinez”) conducted a joint investigation with the Los
12 Angeles City Attorney’s Office (“LACA”) targeting Servicio Latino Legal Office, SLLSCO,
13 Inc., located at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004. The
14 purpose of the investigation was to determine if Eddie Rivas Bonilla dba Servicio Latino Legal
15 Office, SLLSCO, Inc., was engaged in the unlawful practice of law and if he was out of
16 compliance with the Immigration Consultant’s Act, including Business and Professions Code
17 sections 22442.2(a) and 22443.3.¹ (Martinez Decl. ¶ 3.)

18 On November 19, 2015, Martinez observed Bonilla’s name on the directory of the
19 building at 1625 W. Olympic Boulevard, Los Angeles, California 90004, the location at which
20
21

22 ¹ Business and Professions Code section 22442.2(a) requires that an immigration consultant
23 display evidence of the bonding requirement, a statement that the immigration consultant is not
24 an attorney, the services the consultant provides and the fee for those services, and the name of
each immigration consultant employed at the location.

25 Business and Professions Code section 22443.3 makes it unlawful to disseminate by any means
26 any statement that the person engages or proposes to engage in the business or acts in the
capacity of an immigration consultant unless that person has on file with the Secretary of State a
disclosure statement and a bond.

1 Eddie Rivas Bonilla dba Servicio Latino Legal Office, SLLSCO, Inc. is located. Bonilla's name
2 was under the "Attorney" category on the directory. (Martinez Decl. ¶ 4, and Exhibit 1 thereto.).

3 In an undercover capacity and posing as a prospective client in need of immigration
4 services, Bonilla advised Martinez to apply for asylum; informed her she had an 85% to 90%
5 chance of success; and quoted her an up-front fee of \$5,000 to prepare all documents, file all
6 documents, provide for all necessary document replies; and, provide legal counseling. (Martinez
7 Decl. ¶ 6.). As she was leaving his office, Bonilla provided Martinez with a business card that
8 contained his name and, underneath his name, were the words "Attorney Services." (Martinez
9 Decl. ¶ 8, and Exhibit 3 thereto.)

10 On April 10, 2017, Bonilla pled nolo contendere to violation of Business and Professions
11 Code section 6126(a), the unauthorized practice of law. (See Declaration of Travis Austin ¶ 4,
12 hereinafter "Travis Decl.," attached hereto.) As a result, imposition of sentence was suspended
13 and Bonilla was placed on twenty-four months of summary probation on the following terms and
14 conditions:

- 15 • Pay a fine of five-hundred dollars (\$500) and the state penalty assessment of one-
16 thousand four hundred and fifty dollars (\$1,450);
- 17 • Perform 10 days of community labor;
- 18 • Submit yourself to booking by law enforcement;
- 19 • Cooperate with the Department of Consumer and Business Affairs; and
- 20 • Obey all laws and orders of the Court. (Travis Decl. ¶ 4.).

21 On May 16, 2017, Martinez conducted follow up investigation at Bonilla's office located
22 at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004, and determined,
23 based on her observation and an interview with a prospective "client" who was at the location,
24 that Eddie Rivas Bonilla dba Servicio Latino Legal Office, SLLSCO, Inc., was still in operation.
25 (Martinez Decl. ¶13.)

1 On June 30, 2017, a probation revocation hearing was held and Bonilla stipulated to
2 violating probation imposed on April 10, 2017. Probation was revoked and reinstated with the
3 following new terms and conditions:

- 4 • 90 days county jail imposed and suspended;
- 5 • Perform an additional 10 days of community labor;
- 6 • Pay an additional five-hundred dollar (\$500) fine and the state penalty assessment and
7 assessments;
- 8 • Cooperate with the State Bar and not oppose any application made by the State Bar for
9 assumption by the court of jurisdiction over Bonilla's practice, pursuant to Business and
10 Professions Code section 6126.3; and
- 11 • Do not tamper, alter, or remove any client files in Bonilla's possession. (Travis Decl.
12 ¶6.).

13 **II. BONILLA IS ENGAGED IN THE UNAUTHORIZED PRACTICE OF LAW.**

14 Business and Professions Code section 6125 states: "[n]o person shall practice law in
15 California unless the person is an active member of the State Bar."

16 Business and Professions Code section 6126(a) states, in relevant part, "[a]ny person
17 advertising or holding himself or herself out as practicing or entitled to practice law or otherwise
18 practicing law who is not an active member of the State Bar, or otherwise authorized pursuant to
19 statute or court rule to practice law in this state at the time of doing so, is guilty of a
20 misdemeanor"

21 Giving legal advice and the preparation of legal instruments, whether or not rendered in
22 the course of litigation, is the practice of law. (*State Bar of California v. Superior Court* (1929)
23 207 Cal.323, 335) One such act is sufficient. (*People v Ring* (1937) 26 Cal. App.2d Supp. 768,
24 770-771.)

25 "The cases uniformly hold that the character of the act, and not the place where it is
26 performed, is the decisive element, and if the application of legal knowledge and technique is

1 required, the activity constitutes the practice of law” (*Benninghoff v. Superior Court*
2 (2006) 136 Cal. App 4th 61, 68, quoting *Baron v. City of Los Angeles* (1970) 2 Cal.3d 535, 543.)

3 In *People v. Merchants Protective Corp.* (1922) 189 Cal. 531, 535, the California
4 Supreme Court considered whether member merchants could incorporate to provide its members
5 with legal services. In defining the practice of law, the Court relied on several out-of-state cases
6 including *Eley v. Miller* (1893) 7 Ind. App. 529, 535; 34 N. E. 836, which said, “[a]s the term is
7 generally understood, the practice of the law is the doing and performing services in a court of
8 justice in any matter depending therein throughout its various stages and in conformity with the
9 adopted rules of procedure. But in a larger sense it includes legal advice and counsel and the
10 preparation of legal instruments and contracts by which legal rights are secured although such
11 matter may or may not be pending in a court.” The Court also relied on *People v. Alfani* (1919)
12 227 N.Y. 334, 125 N. E. 671, which held, “[i]t is common knowledge for which the above
13 authorities were hardly necessary, that a large, if not the greater work, of the bar today is out of
14 court, or office work. Counsel and advice, the drawing of agreements, the organization of
15 corporations and preparing papers connected therewith, the drafting of legal documents of all
16 kinds, including wills, are activities which have been long classed as law practice.”

17 *Birbrower, Montalbano, Condon & Frank v. Superior Court* (1998) 17 Cal.4th 119,
18 involved a legal malpractice case against a New York law firm whose attorneys traveled to
19 California to negotiate the settlement of a dispute and who filed for arbitration. The Court
20 considered whether the unauthorized practice of law would act to deprive the New York firm of
21 its disputed fees and found that the prohibiting the unauthorized practice of law is designed to
22 ensure that those providing legal services do so competently. The Court concurred with *People*
23 *v. Merchants Protective Corp., supra*, in finding that the practice of law included “in its definition
24 legal advice and legal instruments and contract preparation, whether or not those subjects were
25 rendered in the course of litigation.” (*Birbrower, Montalbano, Condon & Frank v. Superior*
26 *Court, id.*, at 128.)

1 In *Baron v. City of Los Angeles* (1970) 2 Cal.3d 535, the California Supreme Court
2 considered whether a requirement that an attorney register as a lobbyist was preempted by the
3 right of the State to regulate the practice of law. In reaching the question, the Court relied on
4 *State Bar of California v. Superior Court* (1929) 207 Cal. 323, 331, and its holding that "the
5 profession and practice of the law, while in a limited sense a matter of private choice and
6 concern insofar as it relates to its emoluments, is essentially and more largely a matter of public
7 interest and concern, not only from the viewpoint of its relation to the administration of civil and
8 criminal law, but also from that of the contacts of its membership with the constituent
9 membership of society at large, whose interest it is to be safeguarded against the ignorance or
10 evil dispositions of those who may be masquerading beneath the cloak of the legal and
11 supposedly learned and upright profession."

12 The Supreme Court again affirmed the holding of *People v. Merchants Protective Corp.*,
13 *supra*, and stated, "[i]t is difficult to draw logical distinctions among the varied services
14 performed by lawyers for their clients and to determine that only some of the services constitute
15 the 'practice of law.' In a pragmatic sense, the practice of law encompasses all of the activities
16 engaged in by attorneys in a representative capacity, including legislative advocacy." (*Baron v.*
17 *City of Los Angeles* (1970) 2 Cal.3d 535, 542.)

18 In determining whether or not a particular activity involved the practice of law, the *Baron*
19 Court applied the following test: "[i]n close cases, the courts have determined that the resolution
20 of legal questions for another by advice and action is practicing law 'if difficult or doubtful legal
21 questions are involved which, to safeguard the public, reasonably demand the application of a
22 trained legal mind.'" (*Baron v. City of Los Angeles, id.* at 543, quoting *Agran v. Shapiro* (1954)
23 127 Cal.App.2d Supp. 807, 818.)

24 Here, Bonilla has never been admitted to the State Bar of California. Nonetheless, he
25 misled clients into believing that he is an attorney entitled to perform legal services on their
26 behalf in immigration matters, and therefore authorized to practice law.

Moreover, there is probable cause to believe that there are numerous clients and that there are active client files at Bonilla's office located at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004.

In summary, there is probable cause to believe that Bonilla is engaged in the unauthorized practice of law based on the following facts: (1) he identified, or held himself out, to clients and potential clients as entitled to represent them in their respective immigration matters; (2) he obtained employment from clients to render legal services on their behalf under the false pretense that he was an attorney entitled to perform legal services; (3) as recently as May 16, 2017, after Bonilla pled no contest to violating Business and Professions Code section 6126 (the unauthorized practice of law), he was offering and performing unauthorized legal services directly to consumers, and appears to maintain active files involving pending matters at his principal office, which is located at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004. (Martinez Decl. ¶13.)

III. THE INTEREST OF CLIENTS WILL BE PREJUDICED IF THIS PROCEEDING IS NOT MAINTAINED.

Bonilla's past clients will be prejudiced if the court does not assume jurisdiction over his illegal and unauthorized practice of law. Based on Martinez's observations during her May 16, 2017 follow up investigation at Bonilla's office, there is probable cause to believe that there are current clients who may be suffering harm due to Bonilla's continuing unauthorized legal representation in immigration matters, including those with upcoming court dates. (Martinez Decl. ¶13.)

Moreover, there is substantial evidence that the public, the legal profession, and the administration of justice, will be prejudiced if the Court does not assume jurisdiction over Bonilla's unauthorized practice of law. "Two public policies underlie the strictures against the unlicensed practice of law. First, attorneys must be licensed so that the public is protected from being advised and represented by persons who are not qualified to practice law Second, the

1 litigation of cases by unlicensed attorneys threatens the integrity of the judicial process itself.”

2 (*Russell v. Dopp* (1995) 36 Cal.App.4th 765, at 773.)

3 **IV. THIS COURT HAS THE AUTHORITY TO ASSUME JURISDICTION OVER THE**
4 **UNAUTHORIZED LAW PRACTICE OF A NON-ATTORNEY.**

5 Business and Professions Code section 6126.3 expressly empowers the superior courts of
6 California to assume jurisdiction over an unauthorized law practice of a non-attorney.

7 Business and Professions Code section 6126.3 (a) states:

8 In addition to any criminal penalties pursuant to Section 6126 or to any contempt
9 proceedings pursuant to Section 6127, the courts of the state shall have the
10 jurisdiction provided in this section when a person advertises or holds himself or
herself out as practicing or entitled to practice law, or otherwise practices law,
without being an active member of the State Bar or otherwise authorized pursuant
to statute or court rule to practice law in this state at the time of doing so.

11 Business and Professions Code section 6126.3 (b) states:

12 The State Bar, or the superior court on its own motion, may make application to
13 the superior court for the county where the person described in subdivision (a)
maintains or more recently has maintained his or her principal office for the
14 practice of law or where he or she resides, for assumption by the court of
jurisdiction over the practice to the extent provided in this section. In any
15 proceeding under this section, the State Bar shall be permitted to intervene and to
assume primary responsibility for conducting the action.

16 Business and Professions Code section 6126.3 (c) states:

17 An application made pursuant to subdivision (b) shall be verified, and shall state
facts showing all of the following:

- 18 (1) Probable cause to believe that the facts set forth in subdivision (a) of
Section 6126 have occurred;
19 (2) the interest of the applicant;
20 (3) probable cause to believe that the interests of a client or of an
interested person or entity will be prejudiced if the proceeding is not
maintained.

21 Business and Professions Code section 6126.3 (d) states:

22 The application shall be set for hearing, and an order to show cause shall be
issued directing the person to show cause why the court should not assume
23 jurisdiction over the practice as provided in this section. A copy of the
application and order to show cause shall be served upon the person by personal
24 delivery or, as an alternate method of service, by certified or registered mail,
return receipt requested, addressed to the person either at the address at which he
or she maintains, or more recently has maintained, his or her principal office or at
25 the address where he or she resides. Service is complete at the time of mailing,
but any prescribed period of notice and any right or duty to do any act or make
26 any response within that prescribed period or on a date certain after notice is
served by mail shall be extended five days if the place of address is within the

1 State of California, 10 days if the place of address is outside the State of
2 California but within the United States, and 20 days if the place of address is
3 outside the United States. If the State Bar is not the applicant, copies shall also be
4 served upon the Office of the Chief Trial Counsel of the State Bar in similar
5 manner at the time of service on the person who is the subject of the application.
6 The court may prescribe additional or alternative methods of service of the
7 application and order to show cause, and may prescribe methods of notifying and
8 serving notices and process upon other persons and entities in cases not
9 specifically provided herein.

10 Business and Professions Code section 6126.3 (e) states:

11 If the court finds that the facts set forth in subdivision (a) of Section 6126 have
12 occurred and that the interests of a client or an interested person or entity will be
13 prejudiced if the proceeding provided herein is not maintained, the court may
14 make an order assuming jurisdiction over the person's practice pursuant to this
15 section. If the person to whom the order to show cause is directed does not
16 appear, the court may make its order upon the verified application or upon such
17 proof as it may require. Thereupon, the court shall appoint one or more active
18 members of the State Bar to act under its direction to mail a notice of cessation of
19 practice, pursuant to subdivision (g), and may order those appointed attorneys to
20 do one or more of the following:

- 21 (1) Examine the files and records of the practice and obtain information as
22 to any pending matters that may require attention.
- 23 (2) Notify persons and entities who appear to be clients of the person of
24 the occurrence of the event or events stated in subdivision (a) of Section
25 6126, and inform them that it may be in their best interest to obtain other
26 legal counsel.
- 27 (3) Apply for an extension of time pending employment of legal counsel
28 by the client.
- (4) With the consent of the client, file notices, motions, and pleadings on
behalf of the client where jurisdictional time limits are involved and other
legal counsel has not yet been obtained.
- (5) Give notice to the depositor and appropriate persons and entities who
may be affected, other than clients, of the occurrence of the event or
events.
- (6) Arrange for the surrender or delivery of clients' papers or property.
- (7) Arrange for the appointment of a receiver, where applicable, to take
possession and control of any and all bank accounts relating to the affected
person's practice.
- (8) Do any other acts that the court may direct to carry out the purposes of
this section.

29 The court shall have jurisdiction over the files and records and over the practice of
30 the affected person for the limited purposes of this section, and may make all
31 orders necessary or appropriate to exercise this jurisdiction. The court shall
32 provide a copy of any order issued pursuant to this section to the Office of the
33 Chief Trial Counsel of the State Bar.

1 This court has authority to assume jurisdiction over the unauthorized law practice of
2 Eddie Rivas Bonilla dba Servicio Latino Legal Office, SLLSCO, Inc.

3 **V. ASSUMPTION OF JURISDICTION OVER BONILLA'S UNAUTHORIZED**
4 **PRACTICE OF LAW IS APPROPRIATE.**

5 As evidenced by the declarations of Los Angeles Department of Consumer and Business
6 Affairs Investigator Esther Martinez, Los Angeles Deputy City Attorney Travis Austin, and Los
7 Angeles City Attorney's Office Investigator Frank Capetillo, there is probable cause to believe
8 that Bonilla: (1) is not and never has been entitled to practice law in California, and he is not
9 otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice law in this state at any time; (2)
10 is holding himself out as entitled to practice law, or recently has held himself out as entitled to
11 practice law, and is practicing, or has recently practiced law out of his principal office located at
12 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles, California 90004; (3) is offering, or
13 until recently has offered, unauthorized legal services to his clients; and (4) maintains active
14 files at his principal office located at 1625 W. Olympic Boulevard, Suite M-107, Los Angeles,
15 California 90004. Consequently, there is probable cause to believe that the interests of a client
16 or of an interested person or entity will be prejudiced if this proceeding is not maintained.

17 Since Bonilla is engaging or has recently engaged in the unauthorized practice of law,
18 and the interests of a client or an interested person or entity will be prejudiced if the proceeding
19 provided herein is not maintained, the State Bar respectfully submits that this court should
20 assume jurisdiction over Bonilla's unauthorized law practice pursuant to Business and
21 Professions Code section 6126.3.

22 **VI. THE COURT HAS AUTHORITY TO ISSUE AN INJUNCTION.**

23 Business and Professions Code section 6030 provides that the violation or threatened
24 violation of any provision of 6126.3 may be enjoined in a civil action brought in the superior
25 court by the State Bar and no undertaking shall be required by the State Bar.

1 Pursuant to Business and Professions Code section 6030, this court is authorized to grant
2 injunctive relief as it may deem appropriate in the enforcement of section 6126.3.


3 Here, an injunction is appropriate in the enforcement of section 6126.3 due to Bonilla's
4 current unauthorized practice of law. Until the court actually enters an injunction to prevent
5 Bonilla from committing these acts, there remains a concern that Bonilla, would relocate his
6 illegal business or otherwise continue to defraud the public, particularly the unwitting
7 immigration communities. The entry of an injunction will resolve this matter.

8 **VII. CONCLUSION.**

9 Based on the foregoing, the State Bar respectfully requests that this court assume
10 jurisdiction over Bonilla's unauthorized law practice and appoint the State Bar of California to
11 act under its direction to obtain physical possession of the client files and financial records and
12 undertake such other duties as may be required to protect the interests of clients and other
13 interested parties. Additionally, the State Bar requests that the Court issue a Permanent
14 Injunction.

15 Respectfully submitted,
16 THE STATE BAR OF CALIFORNIA
17 OFFICE OF CHIEF TRIAL COUNSEL

18 Dated: 7.9.17

19 BY: 
20 ELIZABETH STINE
21 Senior Trial Counsel
22 Attorneys for the Plaintiff
23 THE STATE BAR OF CALIFORNIA
24
25
26
27

ATTACHMENT "A"

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28

The examination area shall include all locked or unlocked rooms, attics, basements, file cabinets and other storage devices and areas and other parts therein and the surrounding grounds and any garages, storage areas, trash containers and outbuildings of any kind located thereon, under the care, control and/or custody of persons located at the law offices.

///

///

///

ATTACHMENT "B"

1 **Attachment B**

2 The items to be retrieved, secured, and examined shall include all client files and client
3 records including, but not limited to, notes, memoranda, reports, correspondence, and other
4 documents pertaining to legal or investigative service sought or provided, compensation sought
5 or obtained for clients, and disbursement of client funds.

6 The items to be retrieved, secured and examined shall include all law office records,
7 including, but not limited to, office memoranda, ledgers, journals, financial statements, checking
8 and savings account records, bank statements, cancelled and uncanceled checks, cash, check
9 ledgers, check registers, bank signature cards, bank books, deposits, withdrawals, legal files, and
10 bank or other financial records, evidencing the obtaining, secreting, transferring, or concealing of
11 assets.

12 The items to be retrieved, secured, and examined shall include any of the above-
13 described evidence whether printed, hand-produced, or recorded photographically, electronically,
14 mechanically, or by any other means. Where a file or record is maintained in a mechanical
15 device such as cellular phone, fax machine, computer, video or audio apparatus, magnetic tapes,
16 flash drive, discs (floppy, mini, CD, laser, flash drive, and hard drive), such apparatus in its
17 entirety including complete hardware, supporting software for data retrieval, and material
18 describing operation of the apparatus shall be retrieved, removed, and secured.

19 Where records and files are stored or maintained in a file cabinet or similar unit, the file
20 cabinet or unit may be retrieved, removed, and stored with the records and files intact.

21 ///

22 ///

23 ///

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

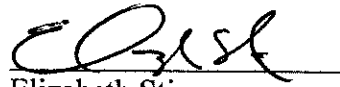
VERIFICATION

I, the undersigned, certify and declare that I have read the foregoing Petition and Verified Application for Assumption of Jurisdiction Over Unauthorized Law Practice and know its content. I am informed and believe and on that basis allege that the statements made therein are true and correct.

I am a Senior Trial Counsel for the State Bar of California, a party to this action, and am authorized to make this verification for and on its behalf.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Executed this 5th day of July, 2017, at Los Angeles, California.


Elizabeth Stine
Declarant

ETHER MARTINEZ DECLARATION

[illegible]

2

3
4
5
6
7
8
9

10
11
12

13
14
15
16
17
18

19
20
21

22
23
24

25
26
27
28

- Based upon my circumstances, my only option to stay in this country is through an asylum application; and
- I had an 85% to 90% chance of success; and
- For an up-front fee of five-thousand dollars (\$5,000) Bonilla would prepare all documents, file all documents, provide for all necessary document replies, and provide legal counseling.

7. A true and correct copy of the translated transcription of the conversation between myself and Bonilla, prepared by an official interpreter and translator for the Superior Court, in and for the County of Los Angeles, is attached hereto as **Exhibit 2**.

8. Upon leaving the Location, Bonilla presented me with a business card that contained his name and, underneath his name, was printed "Attorney Services." A true and correct copy of the business card is attached hereto as **Exhibit 3**.

9. I am informed and believe that the subsequent investigation revealed that Bonilla is not licensed to practice law in California and is not authorized under federal law to represent persons before the Board of Immigration Appeals or the United States Citizenship and Immigration Services.

10. On April 10, 2017, I was present in Division 53 of the Clara Shortridge Foltz Criminal Justice Center, Los Angeles County, when Bonilla pled "no contest" to violating Business and Professions Code section 6126, the unauthorized practice of law. Bonilla was placed on twenty-four months of summary probation and, amongst other conditions, was ordered to obey all laws and coordinate and cooperate with the LADBCA in a subsequent compliance check.

11. On May 16, 2017, I conducted a follow-up investigation at the Location to determine whether Servicio Latino and Bonilla were in compliance with all laws and, in particular, the Immigration Consultant's Act.

12. Upon arrival at the Location, I observed that Bonilla's name on the building directory remained under the "Attorney" category. Exhibit 1 accurately depicts the directory that I observed on May 16, 2017, identifying Bonilla's name under the "Attorney" category.

13. Upon entering the office of Servicio Latino, it appeared that the office was still in operation. Bonilla, along with another employee, were present at the Location. During the compliance

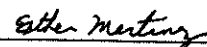
1 check, a client of Servicio Latino entered the office. I interviewed the client. According to the client,
2 she was at the Location because Servicio was assisting her with a work permit application. In addition
3 to a client entering Servicio Latino during the compliance check, other indicators that the office was
4 still in operation include:

- 5 • A daily sign-in sheet maintained by Servicio Latino indicate numerous clients
6 sought services prior to the compliance check. A true and correct copy (with
7 the telephone numbers redacted) of the sign-in sheet is attached hereto as
8 **Exhibit 4**; and
- 9 • A posted sign in the office waiting room notified Servicio Latino clients seeking
10 protection from several federal programs (DACA, Deferred Action, Deferral of
11 Forced Removal, Suspension of Deportation Order) that a new program related
12 to minors from Central America was implemented last year; and
- 13 • According to Bonilla, the Servicio Latino employee assists with answering
14 phones and performing other office related tasks.

15 14. Based upon my compliance check, I determined that Bonilla was still operating Servicio
16 Latino and that this operation continued to be out of compliance with the Immigration Consultant's
17 Act. Specifically, Servicio Latino failed to display the required notices and signs, utilized contracts
18 that failed to meet the legal requirements, and failed to be registered with the California Secretary of
19 State, as required by law.

20
21 I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is
22 true and correct.

23 Executed this 27th day of June, 2017, at Los Angeles, California.

24
25 

26 Esther Martinez
27
28

EXHIBIT 1

Byung Im, CPA
Samuel Lee Tax Service

810

810

Attorneys

Bonilla, Eddie R.	M107
Law Offices of Fernando Romo & Assoc., PLC	1035
The Law Offices of Levy & Associates	910
Lessing, C. Solov	802
Jamey Teitell, Attorney at Law A Professional Corporation	802
Olympia Law PC.	706
Immigration Attorneys	702
Vellanoweth & Gehart, LLP	702

Banks

Building Management

EXHIBIT 2

PEOPLE vs BONILLA
CASE # CCJ00094

AUDIO CASSETTE TAPE CASE
TAPE TRANSCRIPTION & TRANSLATION
DISCLAIMER

The transcription and translation of the contents of this audio tape recorded material are based upon the recording as heard on the particular electronic equipment used, the quality of the recording provided, the speaking speed and upon the content of the conversation as understood by the translator.

LEGEND

All voices are accompanied by a number to designate the order of appearance in the recording.

MV	Male voice	[IA]	Inaudible
FV	Female voice	[UI]	Unintelligible
UMV	Unidentified male voice	[SP?]	Uncertain of spelling
UFV	Unidentified female voice	[OV]	Overlapping voices
UV	Unidentified voice	[PH]	Phonetic spelling
CV	Child voice	[sic]	Error in source language, i.e. syntax grammar, usage, diction, etc.
BMV	Background male voice	FD	Female dispatch
		BFV	Background female voice
MI	Male informant	ITALIC	Personal statement

*Grammatical and syntactical errors have been corrected for the sake of clarity
*Incoherent and unfinished statements have been preserved to ensure accuracy

	SOURCE LANGUAGE	TRANSLATION
1.		
2.	[VIDEO FILE #15.001]	[VIDEO FILE #15.001]
3.	[starting time: min 00:23]	[starting time: min 00:23]
4.	FV1: TODAY'S DATE IS NOVEMBER	FV1: TODAY'S DATE IS NOVEMBER
5.	19 th , TWO THOUSAND FIFTEEN,	19 th , TWO THOUSAND FIFTEEN,
6.	THE TIME IS APPROXIMATELY	THE TIME IS APPROXIMATELY
7.	ELEVEN A.M. THIS IS	ELEVEN A.M. THIS IS
8.	INVESTIGATOR ESTHER	INVESTIGATOR ESTHER
9.	MARTINEZ, WITH DEPARTMENT	MARTINEZ, WITH DEPARTMENT
10.	OF CONSUMER AND BUSINESS	OF CONSUMER AND BUSINESS
11.	AFFAIRS, WITH RAQUEL	AFFAIRS, WITH RAQUEL
12.	ARAGON, INVESTIGATOR WITH	ARAGON, INVESTIGATOR WITH
13.	LOS ANGELES CITY	LOS ANGELES CITY
14.	ATTORNEY'S OFFICE. WE ARE	ATTORNEY'S OFFICE. WE ARE
15.	CONDUCTING AN UNDERCOVER	CONDUCTING AN UNDERCOVER
16.	INVESTIGATION OF	INVESTIGATION OF
17.	SALVADOREAN LEGAL	SALVADOREAN LEGAL
18.	SERVICES AND EDDY BONILLA,	SERVICES AND EDDY BONILLA,
19.	LOCATED AT 1625 WEST	LOCATED AT 1625 WEST
20.	OLYMPIC BLVD. IN LOS	OLYMPIC BLVD. IN LOS
21.	ANGELES, CALIFORNIA.	ANGELES, CALIFORNIA.
22.	[ending time: min 00:44]	[ending time: min 00:44]
23.		

1.	[starting time: min 05:40]	[starting time: min 05:40]
2.	[VOICES IN THE BACKGROUND]	[VOICES IN THE BACKGROUND]
3.	FV1: Hola.	FV1: Hello.
4.	MV1: Hola.	MV1: Hello.
5.	FV1: Buenos días.	FV1: Good morning.
6.	MV1: Buenos días.	MV1: Good morning.
7.	FV1: Vine a hablar con alguien sobre un	FV1: I came to speak to someone about a
8.	caso y a ver... a ver si me pueden	case and to see... to see if someone
9.	ayudar.	can help me.
10.	MV1: Don [UI] no 'está ahorita pero ella lo	MV1: Mr. [UI] is not here right now but
11.	está esperando porque le dijo que	she's waiting for him because he told
12.	venía como a las once. Si gusta	her that he'd be here around eleven. If
13.	esperar un ratito.	you'd like you can wait for him for a
14.		while.
15.	FV1: Oh sí claro.	FV1: Oh yes, of course.
16.	MV1: Okey.	MV1: Okay.
17.	FV1: Gracias.	FV1: Thank you.
18.	[ending time: min 05:57]	[ending time: min 05:57]
19.		
20.		
21.	[starting time: min 27:02]	[starting time: min 27:02]
22.	MV1: ¿Cómo están?	MV1: How are you doing?
23.	FV1: Bien. [OV]	FV1: Fine. [OV]

1.	MV1: [OV] Dios les bendiga.	MV1: [OV] God bless you.
2.	FV1: Gracias.	FV1: Thank you.
3.	MV1: ¿Cómo ha estado?	MV1: How have you been?
4.	[OVERLAPPING VOICES]	[OVERLAPPING VOICES]
5.	MV1: [OV] ¿Cómo anda?	MV1: [OV] How are you?
6.	FV1: Bien.	FV1: Fine.
7.	MV1: Tengo cinco minutos, vénganse. [OV]	MV1: I have five minutes, come with me.
8.		[OV]
9.	FV1: [OV] Okey.	FV1: [OV] Okay.
10.	MV1: ¿Qué andan haciendo ustedes?	MV1: What have [plural] you been doing?
11.	FV1: Ah bueno, es la primera vez que	FV1: Uh well, this is the first time I come,
12.	vengo, pero necesito ayuda.	but I do need help. [GIGGLES]
13.	[GIGGLES]	
14.	MV1: Venga para acá por favor.	MV1: Come over here, please.
15.	[NOISES IN THE BACKGROUND]	[NOISES IN THE BACKGROUND]
16.	[VOICES IN THE BACKGROUND]	[VOICES IN THE BACKGROUND]
17.	MV1: Tome asiento por favor.	MV1: Have a seat, please.
18.	FV1: [IA]	FV1: [IA]
19.	[NOISES IN THE BACKGROUND]	[NOISES IN THE BACKGROUND]
20.	MV1: [IA] Tome asiento. ¿En qué podemos	MV1: [IA] Have a seat. How can we help
21.	servirle a usted [IA]	you [IA]
22.	FV1: Bueno, para empezar...	FV1: Well, to begin...
23.	MV1: Ajá.	MV1: Uh-huh.

1.	FV1: ... hace seis meses...	FV1: ... six months ago...
2.	MV1: Ajá.	MV1: Uh-huh.
3.	FV1: ... estaba ah manejando...	FV1: ... I was uh driving...
4.	MV1: Ajá.	MV1: Uh-huh.
5.	FV1: ... me paró la policía.	FV1: ... the police stopped me.
6.	MV1: Ajá.	MV1: Uh-huh.
7.	FV1: Me arrestaron porque yo estaba	FV1: I was arrested because I was drinking.
8.	tomando.	
9.	MV1: Ajá.	MV1: Uh-huh.
10.	FV1: Ahm ah reciénmente [sic] me llamaron	FV1: Uhm uh recently I was called from
11.	de Inmigración.	Immigration.
12.	MV1: Okey, déjeme hacerle unas preguntitas	MV1: Okay, let me ask you a few questions,
13.	a usted, okey, para más o menos saber	okay, to more or less know what to do
14.	que hacer con su [IA] [OV]	with your [IA] [OV]
15.	[OV] [NOISES IN THE BACKGROUND]	[OV] [NOISES IN THE BACKGROUND]
16.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
17.	MV1: Primero, ¿de dónde es usted?	MV1: First, where are you from?
18.	FV1: De México.	FV1: From México.
19.	MV1: ¿En qué año vino usted a este país?	MV1: What year did you come to this
20.		country?
21.	FV1: En dos mil siete.	FV1: In two thousand seven.
22.	MV1: ¿Usted es soltera, casada, qué? [OV]	MV1: Are you single, married, what? [OV]
23.	FV1: [OV] Soltera.	FV1: [OV] Single.

1.	MV1: ¿Cuántos hijos tiene nacidos acá?	MV1: How many children do you have that
2.		were born here?
3.	FV1: ¿Mande?	FV1: Excuse me?
4.	MV1: ¿Cuántos hijos tiene nacidos acá	MV1: How many children do you have that
5.	usted? [OV]	were born here? [OV]
6.	FV1: [OV] No tengo ningunos [sic] hijos	FV1: [OV] I don't have any children here.
7.	aquí.	
8.	MV1: Okey, ¿qué edad tiene usted?	MV1: Okay, how old are you?
9.	FV1: Cuarenta.	FV1: Forty.
10.	MV1: Okey. ¿Su papá y su mamá dónde	MV1: Okay, where are your mom and dad?
11.	están?	
12.	FV1: En México.	FV1: In México.
13.	MV1: ¿Alguno de ellos es residente,	MV1: Is any of them a resident or citizen
14.	ciudadano de acá?	here?
15.	FV1: No.	FV1: No.
16.	MV1: Okey. Ah ¿usted en alguna ocas... en	MV1: Okay. Ah did you at any occ... what
17.	qué año vino usted a este país?	year did you come to this country?
18.	FV1: Dos mil siete.	FV1: Two thousand seven.
19.	MV1: Dos mil siete. ¿Vino con visa o vino	MV1: Two thousand seven. Did you come
20.	sin visa?	with or without visa?
21.	FV1: Sin visa. Vine [UI] [OV]	FV1: Without visa. I came [UI] [OV]
22.	MV1: [OV] ¿La aga... la agarró Migración?	MV1: [OV] Did Immigration get... get you?
23.	FV1: No, cuando m... [OV]	FV1: No, not when I... [OV]

1.	MV1: [OV] Okey.	MV1: [OV] Okay.
2.	FV1: ... cuando me pasé, no.	FV1: ... not when I crossed.
3.	MV1: Nunca la han agarrado Migración.	MV1: Immigration has never gotten you.
4.	¿Cuántas veces ha venido a los	How many times have you come to
5.	Estados Unidos, [IA], una sola vez?	the United States, [IA] just once?
6.	FV1: Sí.	FV1: Yes.
7.	MV1: Okey. Y nunca ha regresado a	MV1: Okay. And you have never gone back
8.	México.	to México.
9.	FV1: ¿Desde... desde que vine? [OV]	FV1: Since... since I came? [OV]
10.	MV1: [OV] Desde...	MV1: [OV] Since...
11.	FV1: No... [OV].	FV1: No... [OV]
12.	MV1: [OV] ... desde el dos mil siete.	MV1: [OV] ... since two thousand seven.
13.	FV1: ... no.	FV1: ... no.
14.	MV1: Okey. [OV]	MV1: Okay. [OV]
15.	FV1: [OV] No.	FV1: [OV] No.
16.	MV1: ¿Tiene usted hermanos ciudadanos	MV1: Do you have siblings who are citizens
17.	americanos aquí? [OV]	here? [OV]
18.	FV1: [OV] No.	FV1: [OV] No.
19.	MV1: ¿Cuándo usted vino a este país, usted	MV1: When you came to this country, did
20.	ahm... alguna vez algún patrón para	uhm... at any time did an employer
21.	quien haiga [sic] trabajado le ha hecho	whom you worked for file a petition
22.	una petición por medio del trabajo?	for you through work?
23.	FV1: No.	FV1: No.

1.	MV1: ¿Qué grados ha estudiado usted?	MV1: What's the highest grade you
2.		completed?
3.	FV1: Ah secundaria.	FV1: Uh middle school.
4.	MV1: Okey. ¿De qué trabaja aquí ahorita?	MV1: Okay. What work do you do right
5.		now?
6.	FV1: Trabajo en una... bueno, en una	FV1: I work at a... well, in an office where
7.	oficina donde ah fabrican ah maletas.	they uh manufacture uh suitcases.
8.	MV1: Okey. IT'S OKAY. Ahm ¿cuándo	MV1: Okay. IT'S OKAY. Uhm when did
9.	tuvo el D... el DUI usted?	you get the D... the DUI?
10.	FV1: Ahm fue en... febrero.	FV1: Uhm it was in... February.
11.	MV1: ¿De este año?	MV1: Of this year?
12.	FV1: Sí.	FV1: Yes.
13.	MV1: Okey ¿y cuándo la llama Migración a	MV1: Okay, and was it that Immigration
14.	usted?	called you?
15.	FV1: Mj me llamaron hace dos se... como	FV1: Mh they called me two wee... almost
16.	casi ya son dos semanas.	about two weeks ago.
17.	MV1: Ajá.	MV1: Uh-huh.
18.	FV1: Fui a una oficina ah... a una cita con	FV1: I went to an office uh... to an
19.	un oficial; me dijeron que eh... dentro	appointment with an officer; they told
20.	de treinta días tenia que regresar a una	me that uh... that in thirty days I had to
21.	cita formal... que iban a empezar el	come back for a formal appointment...
22.	procedimiento de deportación.	that they were going to start the
23.		deportation process.

1.	MV1: Okey. ¿Le hicieron mj varias	MV1: Okay. Did they ask you mh several
2.	preguntas a usted? [OV]	questions? [OV]
3.	FV1: [OV] Sí, unas preguntas personales	FV1: [OV] Yes, some personal questions,
4.	pero...	but...
5.	MV1: ¿Cómo... [OV]	MV1: Like... [OV]
6.	FV1: [OV] ... ah ...	FV1: [OV] ... uh ...
7.	MV1: ... cuáles?	MV1: ... what?
8.	FV1: De dónde venía, como cuánto tiempo	FV1: Where was I coming from, how long
9.	he estado aquí; o sea y sab... ya	had I been here; I mean and they kn...
10.	sabían que... que estaba aquí	they already knew that... that they
11.	ilegalmente.	were here illegally.
12.	MV1: Porque ah... ¿qué más le preguntaron?	MV1: Because uh ... [OV] ... what else did
13.	¿Cuánto tiempo fue más o menos ...	they ask you. More or less how long
14.	[OV]	were...
15.	FV1: [OV] Ajá...	FV1: [OV] Uh-huh...
16.	MV1: ... usted?	MV1: ... you there?
17.	FV1: ... cuánto tiempo, ahm es... no estuve	FV1: ... how long, uhm it's... I wasn't there
18.	ahí mucho tiempo.	for too long.
19.	MV1: ¿Más o menos cuánto tiempo?	MV1: About how long, more or less?
20.	FV1: Como veinte minutos.	FV1: About twenty minutes.
21.	MV1: Okey. ¿Cuáles fueron las preguntas	MV1: Okay, what were the questions they
22.	que le hicieron?	asked you?
23.		

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.	FV1: Ahm cua... las mismas preguntas que me estás haciendo, casi. Ah cuándo vine, cuánto tiempo he estado aquí, si es la primera vez, ahm adónde vivo... pero ya... ya tenían mi dirección. MV1: ¿Le preguntaron por qué había... claro, porque ya... [OV] FV1: [OV] YEAH... MV1: ... la policía se la había dado. [OV] FV1: [OV] ... ajá. MV1: ¿Le preguntaron a usted ahm... le preguntaron a usted si ah... por qué se había venido a este país? FV1: Sí. MV1: ¿Y usted qué le dijo? FV1: Para trabajar. MV1: Okey. ¿Cuántos hermanos tiene usted? FV1: En México tengo dos hermanos. MV1: Dos, y usted, son tres. FV1: Sí.	FV1: Uhm whi... almost the same questions you're asking me. Uh when was it that I came, how long have I been here, if it's the first time, uhm where I live... but they already... already had my address. MV1: Did they ask you why you had... of course, because the... [OV] FV1: [OV] YEAH... MV1: ... police already had provided it to them. [OV] FV1: [OV] ... uh-huh. MV1: Did they ask you uhm... did they ask you if uh... why you had come to this country? FV1: Yes. MV1: And what did you tell him? FV1: To work. MV1: Okay. How many siblings do you have? FV1: In Mexico I have two brothers. MV1: Two, and with you, three FV1: Yes.
--	---	---

1. MV1: ¿Aquí tiene más hermanos usted o no? 2. [OV] 3. FV1: [OV] No, no tengo nin... no tengo 4. familiares. [OV] 5. MV1: [OV] ¿Cómo supo usted de mí? 6. FV1: Bueno, hace... como casi ya hace tres 7. años... porque 'orit... rento un cuarto 8. ahm con unos amigos de familia mía 9. en México. 10. MV1: Mj. 11. FV1: Y ahí tenían como un... no sé, como 12. un... tenían la información de esta 13. oficina. Y me acuerdo habiendo verla, 14. y lo apunté. Y cuando me pasó esto 15. entonces... 16. MV1: Vino a verme, okey. Eh ¿ya terminó 17. lo del DUI y todo, o eso queda... 18. sigue en proceso todavía? [OV] 19. FV1: [OV] Sigue en proceso. 20. MV1: Okey. ¿Cuándo va a tener la última 21. corte, [UI]? 22. FV1: Ahm no me acuerdo, pero creo que 23. también es en diciembre.	MV1: Do you have other brothers here, or not? [OV] FV1: [OV] No, I don't have a... I don't have any relatives here. [OV] MV1: [OV] How did you find out about me? FV1: Well, it's been... about almost three years ago... because right n... I rent a room, uhm with/to some family friends from México. MV1: Mh. FV1: And there they had like a... I don't know, like a... they the information about this office. And I remember having seen it, and I wrote it down. So when this happened to me, then... MV1: You came to see me, okay. Uh are you done with the DUI and all, or is it still... is it still in process? [OV] FV1: [OV] It's still in process. MV1: Okay. When is your last court date [UI]? FV1: Uhm I don't remember, but I believe it's also in December.
--	---

1. MV1: ¿Ha agarrado usted abogado para la 2. defensa del DUI? 3. FV1: No. 4. MV1: Okey. 5. FV1: No. 6. MV1: Bueno mire, le voy a decir una cosa 7. honesta, ¿cuándo tiene la corte del 8. DUI? 9. FV1: No s... no sé exactamente la fecha, 10. pero sí es en diciembre. 11. MV1: ¿Cuándo tiene la corte usted de de... 12. [OV] 13. FV1: [OV] ¿La cita con... 14. MV1: Sí. [OV] 15. FV1: ... Inmigración? 16. MV1: Sí. 17. FV1: Ahm la segunda semana de diciembre. 18. MV1: Okey. La segunda semana de 19. diciembre. ¿Qué quiere usted que yo 20. haga pues? 21. FV1: Si eh... bueno, quiero saber si me 22. pueden ayudar. Obvio no quiero 23. que...	MV1: Have you already gotten an attorney to defend the DUI? FV1: No. MV1: Okay. FV1: No. MV1: Well look, I'm going to tell you something straight up, when is your court date for the DUI? FV1: I don't kn... I don't know exactly the date but in December. MV1: When do you have the court date for, for... [OV] FV1: [OV] The appointment with... MV1: Yes. [OV] FV1: ... Immigration? MV1: Yes. FV1: Uhm the second week of December. MV1: Okey. The second week of December. Well, so what is it that you want me to do? FV1: Yes uh... well, I want to know if [plural] you can help me. Obviously I don't want to...
---	---

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.	MV1: ¿Usted... usted quiere quedarse en este país? FV1: Claro que sí. MV1: Mire, le voy a decir una cosa clara... [NOISES IN THE BACKGROUND] [OV] MV1: [OV] ... basado en las preguntas que usted me ha contestado... FV1: Mjm. MV1: ... hay formas como ayudarle, pero ah esto es lo que pasa, trabajar en el caso suyo es bastante difícil, bastante difícil. Por qué es bastante difícil, porque básicamente no hay mucho de donde agarrarse. La única opción que usted pudiera hacer básicamente para trabajar su caso sería por asilo. Sería el único caso de trabajar [sic], no hay otra forma cómo defender su caso. FV1: Okey. MV1: Ahora, para el DUI no ocupe abogado, que no lo necesita. Es una gran	MV1: Do you... do you want to stay in this country? FV1: Of course I do. MV1: Look, I'm going to tell you something clearly... [NOISES IN THE BACKGROUND] [OV] MV1: [OV] ... based on the responses you have given me to my questions... FV1: Mh-hm. MV1: ... there are ways to help you, but uh this is what happens, working on a case like yours is very difficult, very difficult. Why it is so difficult, because basically there's not much to grab on to. Basically the only option you could have for your case to work out, would be though asylum. That's the only way to work your case; there's no other way to defend your case. FV1: Okay. MV1: Now, for the DUI don't use an attorney, because you don't need one.
--	--	---

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.	mentira que un abogado le diga: "me vas a pagar tanto," y a la hora de las hora... pero me viene a ver a mí, eh un par de días de ir a la corte, y yo le voy a decir exactamente los pasos que usted va a necesitar hacer, para que los haga por usted misma, y no tenga que... ah gastar un dinero que usted no necesita gastarlo. Ahora en el caso suyo, como le digo, de asilo político sí yo puedo hacer el caso suyo, eh o sea, le puedo ayudar. FV1: Okey. MV1: ¿Me entiende? Pero le voy a decir algo, el caso como yo lo trabajo de asilo, no es como muchos trabajan el asilo. Yo trabajo por ejemplo el asilo político que yo trabajo, es un, un trabajo donde yo puedo ga... voy a tener que quedarme con esa persona. Por ejemplo si trabajara ese caso con usted, trabajo de las diez de la mañana, siet... siete, ocho de la noche	It's a big lie if an attorney tells you; "you'll pay me this much," and when time comes... but uh a couple of days before going to court you come see me, and I'll tell you exactly which steps you need to take, so you can take them by yourself and you don't have to... uh spend a money that you don't need to spend. Now, as I'm telling you, I can do your case through political asylum, uh I mean I'll be able to help you. FV1: Okay. MV1: You see what I mean? But I'm going to tell you something, the way I work the case through asylum is not the way others work the asylum. For instance, the kind of political asylum I work, is a, a job where I can wi... I'm going to have to stay with that person. For instance, if I were to work on your case with you, I'd work from ten in the morning, sev... seven, eight in the
--	--	---

<p>1.</p> <p>2.</p> <p>3.</p> <p>4.</p> <p>5.</p> <p>6.</p> <p>7.</p> <p>8.</p> <p>9.</p> <p>10.</p> <p>11.</p> <p>12.</p> <p>13.</p> <p>14.</p> <p>15.</p> <p>16.</p> <p>17.</p> <p>18.</p> <p>19.</p> <p>20.</p> <p>21.</p> <p>22.</p> <p>23.</p>	<p>por un período de cuatro a... a cinco días continuos.</p> <p>FV1: Okey.</p> <p>MV1: Porque le preparo un caso de tal manera... cuando el caso llega a Migración o llega al juez, automáticamente lo ve muy convincente, muy se... ah seguro, ah y le va a dar dos opciones. La una es "te cierro el caso, te quedas aquí, y vete pa' donde quieras." Ese ya ganamos. Opción dos es que el fiscal y el juez digan "vamos a proseguir este caso hasta el final." Y cuando el caso lo seguimos hasta el final quiere decir de que si nosotros pro... ah el caso prosigue hasta el final, le damos la chanza [sic] de que con un ochenta y cinco a noventa por ciento que l-lo ganamos. Pero eso sí, yo cobro mínimo solamente por ese caso...</p> <p>FV1: Ajá.</p> <p>MV1: ... de cinco mil dólares.</p>	<p>evening for a period of four to... to five days in a row.</p> <p>FV1: Okay.</p> <p>MV1: Because I prepare the case for you in such way... when the case gets to Immigration or it gets to the judge, he'll automatically see it very convincingly, very se... uh sure, uh and will give you two options. One will be: "I'll close your case, you stay here and you can go anywhere you want." Option two is that the prosecutor and the judge say: "we're going to prosecute this case all the way to the end." And when we follow the case until the end, it means that if we con... uh if the case procedes until the end, we give you an, an eighty-five to ninety percent chance of winning it. But yes, only for that case, I minimally charge...</p> <p>FV1: Uh-huh.</p> <p>MV1: ... five thousand dollars.</p>
---	--	--

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.	<p>FV1: Cinco mil.</p> <p>MV1: Sólo por ese caso. Ahora oiga bien lo que le voy a decir, que eso no le incluye... ah eso le incluye preparación de documentos, archivar documentos, contestar documentos, hacer todo lo que la corte pida, asesoramiento legal, ah pero no representación en corte. Si quiere representación en corte en Migración, va a pagar dos mil quinientos dólares adicionales, porque es mucho el trabajo que le voy a hacer. Pero con lo que yo le hago, no necesita gastar los otros dos mil quinientos dólares, ¿okey? No lo va a necesitar. Yo se lo digo porque yo... a mí no me gusta quitarle lo que usted [UI] ¿Me entiende?</p> <p>FV1: Okey, ajá.</p> <p>MV1: 'tonces, o sea que básicamente... ahora la mala noticia en ese caso es... de que como es un caso básicamente</p>	<p>FV1: Five thousand.</p> <p>MV1: Only for that case. Now listen well to what I'mgoing to tell you, that doesn't include... uh it includes preparation of documents, filing of documents, document replies; do everything the court requires, legal counseling, uh but no representation in court. If you want representation in the Immigration court, you'll have to pay twenty-five hundred additional dollars; because what I'm going to do is a lot of work for you. But with what I do for you, you won't have to spend the other twenty-five hundred dollars, okay? You won't need to. I'm telling you because I... I don't like to take away what you [UI], you see what I mean?</p> <p>FV1: Okay, uh-huh.</p> <p>MV1: SO I mean basically... now on that case the bad news are... that because it is basically a case where lots of</p>
--	--	---

1.	de mucho trabajo... después que yo	work has to be done... after I finish
2.	termine un trabajo conmigo, tengo que	working it myself, I have to give it to
3.	pasarlo a una persona que lo tiene que	a person who'll make a final copy
4.	pasar en limpio [IA], y después eh de	[IA] and uh after that, I have to
5.	eso lo tengo que pasar en inglés,	translate it into English, because y...
6.	porque us...eh su lengua natal por	uh your native language by birth is
7.	naturaleza es española, 'tonces tengo	Spanish, so I have to prepare it so that
8.	que prepararlo para que cuando se	when it goes before a judge, the judge
9.	presente con el juez, el juez no vaya a	won't say that... that you... that it was
10.	decir que... que usted... se hizo sólo	made only in English and that you're
11.	en inglés y que usted no entiende esto.	not able to understand it. That's why I
12.	Por eso tengo que hacerlo	have to do it completely in Spanish,
13.	completamente en español,	completely in English, because the... I
14.	completamente en inglés, porque el...	mean here in the country we are, it's
15.	o sea el país donde estamos es en	in English. But I repeat to you, it's a
16.	inglés. Pero le repito, es bastantísimo	huge amount of work, right. The bad
17.	trabajo, verdad. La mala noticia es	news is that even though in every case
18.	que en todos los casos doy BREAK	I give a BREAK [sic], in that one I
19.	[sic], pero en ese no doy... no doy	don't... I don't give BREAK [sic],
20.	BREAK [sic], tiene que pagarlo de un	you'd have to pay it all at once.
21.	solo.	
22.	FV1: ¿En un solo?	FV1: All at once?
23.	MV1: Un solo pago. [OV]	MV1: All in one payment. [OV]

1.	FV1: [OV] ¿No lo puedo pagar en abonos?	FV1: [OV] I can't do it in payments?
2.	MV1: No lo puede pagar en abonos. La... le	MV1: You can't do it in payments. The...
3.	voy... [OV]	I'm... I'm going to ... [OV]
4.	[OV] [NOISES IN THE BACKGROUND]	[OV] [NOISES IN THE BACKGROUND]
5.	MV1: ... a explicar por qué. ¿Cómo se llama	MV1: ... explain to you why. What's your
6.	usted?	name?
7.	FV1: Mi nombre es [UI]	FV1: My name is [UI]
8.	MV1: ¿Hilda? La razón Hilda, de esto, de	MV1: Hilda? The reason for this Hilda is,
9.	que cuando yo le ordene a la persona	that when I order the work from this
10.	que trabaje, va a trabajar más o menos	person, they more or less will have to
11.	por tres semanas; por tres semanas, y	work for three weeks, for three weeks;
12.	yo tengo que tener dinero pa' pagarle	and I need to have money to pay that
13.	esas tres semanas a esta persona.	person for those three weeks.
14.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
15.	MV1: Y-y el otro va a estar otras tres	MV1: And-and the other one will take
16.	semanas, o sea que para serle franco,	another three weeks, so to be honest
17.	le...	with you, I...
18.	[ending time: min 36:42]	[ending time: min 36:42]
19.		
20.	[VIDEO FILE #15.003] [06:00 min total file]	[VIDEO FILE #15.003] [06:00 min total file]
21.	[starting time: min 00:01]	[starting time: min 00:01]
22.	MV1: ... necesita trabajar su caso; necesita	MV1: ... needs to work your case; it requires
23.	un mes.	a month.

1.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
2.	MV1: Solamente para armar el caso suyo.	MV1: Just to put you case together. But I'm
3.	Pero le voy a preparar un caso que	going to prepare your case in such
4.	usted va a ver. Por ejemplo en esta	way that you'll see. Por instance,
5.	oficina aunque usted no lo crea, yo	believe it or not, in this office, I have
6.	tengo cero deportaciones. Yo tengo	zero deportations. That's the situation
7.	esa situación con [UI].	I have with [UI].
8.	FV1: Ah okey.	FV1: Uh okay.
9.	MV1: Y para que haiga [sic] cero	MV1: And in order to have zero
10.	deportación , quiere decir que que...	deportations, it means that, that... that
11.	que hago... que el trabajo habla solo.	I do... that the work speaks for itself.
12.	FV1: Claro que sí. [OV]	FV1: Of course. [OV]
13.	MV1: [OV] A mí no me va a ver en... en el	MV1: [OV] You won't see me in the
14.	periódico, a mí no me va a ver en	newspaper, you won't see me on TV,,
15.	ninguna televisión porque no lo	because I don't need it. What matters
16.	necesito. Lo que me importa es	to me is to help my people. But I'm
17.	ayudar a mi gente. Pero le digo, es	telling you, we need to do a lot of
18.	demasiado trabajo que tenemos que	work; that's why [UI] right now.
19.	hacer, por eso es de que [UI] ahorita.	
20.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
21.	MV1: Entonces... [OV]	MV1: So... [OV]
22.	FV1: [OV] Ahm...	FV1: [OV] Uhm...
23.		

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.	MV1: ... ahora, cuando va a la entrevista de Migración ahoritita... FV1: Ajá. MV1: ... usted va a estar en un chequeo rutinario. FV1: Okey. MV1: En un chequeo rutinario. Pero eh le recomiendo de que cierre la boca, que no vaya a estar hablando con ellos de nada, porque muchas veces ellos están grabando y están escribiendo... FV1: Ajá. [OV] MV1: [OV] ... lo que usted está diciendo. Tenga mucho... ¿el oficial estaba escribiendo l... [OV] FV1: [OV] Sí. MV1: Okey y... lo que usted le ha estado diciendo. Okey ahora, cuando este caso por ejemplo, este caso se tendría que ir en cor... a corte directamente; esto no lo puede trabajar Migración. ¿Por qué no lo puede trabajar Migración? Porque Migración	MV1: ... now, when you go the interview with Immigration right now... FV1: Uh-huh. MV1: ... you'll have to be reporting regularly. FV1: Okay. MV1: Reporting regularly. But uh I recommend you to keep your mouth shut, to not go there and talk to them about anything, because many times they are recording and writing down... FV1: Uh-huh. [OV] MV1: [OV] ... what you're saying. Be very... was the officer writing down wh... [OV] FV1: [OV] Yes. MV1: Okay, and... what you were telling him/her. Okay now, this case for instance, should go through cou... directly to court, this cannot be carried out in Immigration. Why can't it be carried out through Immigration? Because Immigration has only one
--	---	--

1.	solamente tiene un año para que la	year from the time you enter for you
2.	fecha que usted entra, para que	to... for them to be able to carry it out
3.	usted... para que lo trabajen en	directly. After that year is over... SO
4.	directo. Pasando el año... SO tiene	it'll have to be the judge who decides.
5.	que ser el juez el que decide.	
6.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
7.	MV1: Le aviso de todo como es... es la cosa.	MV1: I inform how everything... everything
8.		the way it is.
9.	FV1: Ah okey.	FV1: Uh okay.
10.	MV1: ¿Mjm?	MV1: Mh-hm?
11.	FV1: Okey, bueno ah...	FV1: Well, okay, uh...
12.	MV1: Así es que lo que le digo, mire, el	MV1: So what I'm telling you is that the
13.	ratito de alegría, le va a tocar un un	little time of joy you had will cost you
14.	rato de mucha presión pero no se	a... period of lots of stress, but don't
15.	preocupe.	worry.
16.	FV1: Okey, ¿entonces sí crees que puedes	FV1: Okay, so you think you can win the
17.	ganar el caso?	case?
18.	MV1: Sí. Sí, el e... ese no es problema.	MV1: Yes. Yes, the... that's not the
19.	Está fresquito, y la paso [UI].	problem. It's nice and fresh, and I'll
20.		pass you [UI].
21.	FV1: Okey. [OV]	FV1: Okay. [OV]
22.		
23.		

1.	MV1: [OV] Está fresquito, que no lo ha	MV1: [OV] It's nice and fresh, no attorney
2.	tenido ningún abogado, y que no le	has had it, and you have not been
3.	han dado deportación. [OV]	given any deportation order. [OV]
4.	FV1: [OV] Ajá no he...	FV1: [OV] Uh-huh I have not...
5.	MV1: ... que no ha habl... casi no ha hablado	MV1: ... you have not sai... you have hardly
6.	nada... pero antes de que haga la corte	said anything... but before you have
7.	[sic] me viene a ver a mí.	your court date, come see me.
8.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
9.	MV1: Ah-ah-ah-uh con el oficial, ¿por -qué?	MV1: Uh-uh-uh-uh-uh with the officer,
10.	Yo le voy a decir exactamente qué es	why? I'm going to tell you exactly
11.	lo que usted va a necesitar hacer,	what you need to do, because you
12.	porque usted no puede hablar. Por	can't say anything. For example, if
13.	ejemplo si el oficial le da... la quiere	the officer gives you... if he/she wants
14.	presionar y hacerle preguntas...	to pressure you and ask you
15.		questions...
16.	FV1: Ajá.	FV1: Uh-huh.
17.	MV1: ... usted dígame "mire, perdóneme, que	MV1: ... you tell him: "look, I'm sorry, I'm
18.	estoy en proceso de conseguir un	in a process of getting an attorney, and
19.	abogado, y yo quisiera mejor que me	I'd like you to give me some time to
20.	dé tiempo para que traer a mi abogado	bring my attorney to court with me."
21.	para la corte." Aun... aunque sea	Ev... even it's a lie.
22.	mentira.	
23.	FV1: Ajá.	FV1: Uh-huh.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23.	<p>MV1: Porque cuando ya a usted la preparo con todo el caso suyo, usted no va a necesitar abogado, porque va a tener toditas las respuestas ahí juntas, en... en su... en su mano, ¿me entiende?</p> <p>FV1: Okey.</p> <p>MV1: Porque usted puede llevar abogado a la corte. El abogado en sí no le va a ayudar en corte. Eh eh usted tiene... el abogado simplemente es para mostrar la transparencia de su caso, nada más. Si a usted le hacen una pregunta y se equivocó, ya estuvo, de ahí la agarraron. Y ahí viene la segunda, ya le encontraron falsa en la segunda, ahí viene la tercera y ahí viene la cuarta y ahí viene la quinta, y cuando ya le enredan todo, ya su abogado no puede hacer mucho.</p> <p>FV1: Okey.</p>	<p>MV1: Because when I prepare you with all your case, you won't have the need for an attorney, because you're going to have every single answer with you there right at... at your... at your hand, you see?</p> <p>FV1: Okay.</p> <p>MV1: Because you may take an attorney to court. The attorney per se is not going to help you in court. Uh uh you'll have to... the attorney is there simply to show the transparency of your case, that's all. If they ask you a question and you make a mistake, that's it, they got you already. And then the second one comes in, and then they already found you false on the second one, and then the third one comes in, and the fourth one comes in, and the fifth one comes in, and when they get you all confused, there's not much your attorney can do about it.</p> <p>FV1: Okay.</p>
--	---	--

1.	MV1: Mjm.	MV1: Mh-hm.
2.	FV1: Entonces todo tiene que ser a... a una	FV1: So then everything has to be at... at
3.	vez, el pago a una vez.	once, the payment all at once.
4.	MV1: Como le repito, en este caso, si, yo no	MV1: As I repeat to you, in this case, I
5.	no no no... a nadie... permítame, ah sí,	don't, don't... to no one... I'm sorry,
6.	en ese caso yo no... no le puedo	uh yes, in this case I can't... I can't
7.	ayudar en otra cosa, porque como le	help you in any other way, because as
8.	vuelvo a decir, ese caso es demasiado	I repeat to you, this case takes lots of
9.	trabajo. Yo en todo doy BREAK,	work. I give a BREAK on everything,
10.	menos en ese, porque es mucho	except on this, because it's too much
11.	trabajo...	work...
12.	FV1: Ajá.	FV1: Uh-huh
13.	MV1: ... y yo tengo que tener el dinero pa'	MV1: ... and I have to have the money to
14.	pagarle a estas dos personas.	pay these two people.
15.	FV1: ¿Y lo puedo traer en efectivo?	FV1: And can I bring it in cash?
16.	MV1: Puede ser cheque, puede ser efectivo,	MV1: It can be in check, it can be in cash,
17.	como usted quiera y desee, ¿entiende?	whatever you want and wish, you see?
18.	FV1: Mj cuando regrese entonces con qué	FV1: Mh so when I come back, what do I
19.	te... tengo que regresar, o sea, con...	have to... I mean come back with...
20.	[OV]	[OV]
21.	MV1: [OV] El acta de nacimiento más que	MV1: [OV] More than anyth... more than
22.	ta... eh nada. Tiene usted el acta, ¿	anything, your birth certificate. You
23.	¿verdad? [OV]	have your certificate, right? [OV]

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | FV1: [OV] No, no tengo. | FV1: [OV] No, I don't have it. |
| 2. | MV1: Okey, eh bueno, ¿no tiene una copia | MV1: Okay, uh well, do you have a copy at |
| 3. | aunque sea? [OV] | least? [OV] |
| 4. | FV1: [OV] Sí, sí, si. | FV1: [OV] Yes, yes, yes. |
| 5. | MV1: Ah bueno... [OV] | MV1: Uh well... [OV] |
| 6. | FV1: [OV] Tengo copia. | FV1: [OV] I have a copy. |
| 7. | MV1: Lo importante es que tenga una copia. | MV1: What matters is that you have a copy. |
| 8. | Si usted tiene una copia, con la copia | If you have a copy, with that copy you |
| 9. | que tenga, yo ya puedo trabajar bien. | have I can work well. |
| 10. | FV1: Bueno. | FV1: Alright. |
| 11. | MV1: Yo no tengo problema, o sea, el | MV1: I have no problem, I mean as I repeat |
| 12. | problema, como le vuelvo a decir, es | to you, the problem is that we need to |
| 13. | que tenemos que tener algo. Ah el | have something. Uh the birth |
| 14. | acta de nacimiento, porque el a... el | certificate, because the c... the birth |
| 15. | acta de nacimiento es como la raíz del | certificate is like the root of the tree; |
| 16. | árbol; de ahí depende todo. | everything depends on it. |
| 17. | FV1: Okey. | FV1: Okay. |
| 18. | MV1: Sin el acta no le dan pasaporte. | MV1: Without the certificate they won't give |
| 19. | | you a passport. |
| 20. | FV1: Okey. [OV] | FV1: Okay. [OV] |
| 21. | MV1: [OV] Pero con el acta puede sacar | MV1: [OV] But with the certificate you can |
| 22. | pasaporte, pagar lo que se... es lo que | get a passport, pay for what... that's |
| 23. | yo necesito. | what I need. |

1.	FV1: Bueno.	FV1: Alright.
2.	MV1: El acta de nacimiento.	MV1: The birth certificate.
3.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
4.	MV1: ¿Le di una tarjeta?	MV1: Did I give you a card?
5.	FV1: Sí, si me la da por [IA] [OV]	FV1: Yes, would you give it to me [IA]
6.		[OV]
7.	MV1: [OV] Okey, perfecto.	MV1: [OV] Okay, perfect.
8.	FV1: Bueno, ¿entonces nada más?	FV1: Well, so that's it then?
9.	MV1: Nada más. Así es que, ya le digo, ah	MV1: That's it. So I'm telling you, uh the
10.	lo único que vale es dar un consejo,	only valuable thing here is to give you
11.	tenga mucho cuidado, no vaya a	an advice, be careful, don't go out
12.	seguir manejando, eh... [OV]	there and start driving, uh ... [OV]
13.	FV1: [OV] Sí no, ahorita no estoy	FV1: [OV] Yes, no, right now I'm not
14.	manejando. [CHUCKLES] [OV]	driving. [CHUCKLES] [OV]
15.	MV1: [OV] Porque le han dado... [OV]	MV1: [OV] Because you have been given...
16.		[OV]
17.	FV1: [OV] No estoy manejando.	FV1: [OV] I'm not driving.
18.	MV1: ... PROBATION a usted. Ahora,	MV1: ... PROBATION. Now when.... I have
19.	cuando... oiga otra cosa que le vo' a	to tell you something else, when we
20.	decir, cuando hacemos esta petición	file a petition under the Immigration
21.	bajo la ley de Migración, van a pasar	law there will a period of six months
22.	seis meses usted que no va a tener	where you're not going to have a work
23.	permiso de trabajo, pero después de	permit, but after the six months you'll

1.	los seis meses va a tener permiso de	have a work permit. You'll be able to
2.	trabajo. Va a sacar un Seguro Social y	get a Social Security card, and you'll
3.	va a poder abrirse puertas; lo normal,	be able to open doors for yourself; the
4.	y aún mejor...	usual, and even better...
5.	FV1: Sí [OV]	FV1: Yes. [OV]
6.	MV1: [OV] .. que las... [OV] [OV]	MV1: [OV] .. ones than the ones... [OV]
7.		[OV]
8.	FV1: [OV] Sí.	FV1: [OV] Yes.
9.	MV1: ... que 'orita tiene.	MV1: ... you have now.
10.	FV1: Okey.	FV1: Okay.
11.	MV1: Okey, no se... [OV]	MV1: Okay, don't... [OV]
12.	FV1: [OV] Okey...	FV1: [OV] Okay...
13.	MV1: ... preocupe, ¿okey?	MV1: ... worry, okay?
14.	FV1: ... muchas gracias.	FV1: ... thank you very much.
15.	MV1: Que Dios los bendiga. [OV]	MV1: God bless you. [OV]
16.	[OVERLAPPING VOICES]	[OVERLAPPING VOICES]
17.	FV2: Igualmente. [OV]	FV2: Likewise. [OV]
18.	MV1: [OV] Se me cuida. [OV]	MV1: [OV] Take care of yourself. [OV]
19.	FV1: [OV] Gracias, igualmente.	FV1: [OV] Thank you, likewise.
20.	MV1: Que les vaya bien, hasta luego. [UI]	MV1: Be well, so long. [UI] [OV]
21.	[OV]	
22.	[OVERLAPPING VOICES]	[OVERLAPPING VOICES]
23.	[NOISES IN THE BACKGROUND]	[NOISES IN THE BACKGROUND]

1.	[VOICES IN THE BACKGROUND]	[VOICES IN THE BACKGROUND]
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		

DECLARATION OF INTERPRETER/TRANSLATOR

I, María Luz Gasca, the undersigned, affirm: I am an official interpreter and translator for the Superior Court, in and for the County of Los Angeles, State of California; I am fluent in the English and Spanish languages; I have personally performed the 27 page transcription and/or translation of the attached audio tape and/or document, Log #, People vs Bonilla, case # 6CJ00094, and the foregoing is a true and correct transcription and/or translation of said CD/tape and/or document.

I certify (or declare) under penalty of perjury that I personally performed the transcription and/or translation, and that it is accurate and complete.

Executed on: March 5, 2017, at Los Angeles, California.

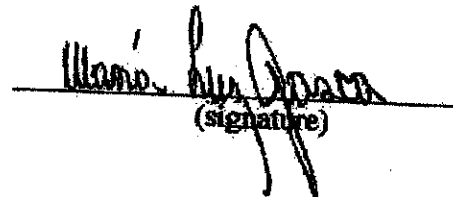

(signature)

EXHIBIT 3

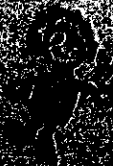


Servicio Latino

Eddie R. Bonilla
Attorney Services

1625 W. Olympic Blvd., Suite MEZZ 107
Los Angeles, CA 90015
Tel: (213) 427-1212 • Fax: (213) 568-2310

EXHIBIT 4



214

United Vision

[illegible]

DAVIS AUSTIN DECLARATION

[illegible][illegible][illegible][illegible]

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0

5
7
3
9
0
1
2
3
4
5
5
7
3

- 0
1
2
3
4
5
6
7
8

573

5. On May 31, 2017, the People filed a Request for Revocation of Probation and a Notice of Probation Violation Hearing based upon allegations that Bonilla continues to violate the Immigration Consultants Act. A true and correct copy of the Request for Revocation of Probation is attached hereto as **Exhibit 3**.

6. On June 30, 2017, a hearing was conducted in Division 53 of the Clara Shortridge Foltz Criminal Justice Center, Los Angeles County, to determine whether Bonilla was in violation of his probation for failing to comply with all laws and orders of the court. Bonilla stipulated to the violation and the court reinstated probation on the same terms and conditions with the following modifications:

- 90 days county jail was imposed and suspended;
- Perform an additional 10 days of community labor;
- Pay an additional five-hundred dollar (\$500) fine and the state penalty and assessments;
- Cooperate with the State Bar and do not oppose any application made by the State Bar for assumption by the court of jurisdiction over Bonilla's practice, pursuant to Business and Professions Code section 6126.3; and
- Do not destroy, alter, or remove any client files in Bonilla's possession.

A true and correct copy of the June 3, 2017, Minute Order detailing the modified probation terms for Bonilla is attached hereto as **Exhibit 4**.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Executed this 3rd day of July, 2017, at Los Angeles, California.

Tom Clark

Travis Austin

EXHIBIT 1

SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
COUNTY OF LOS ANGELES

THE PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA,
VA: 12/15/2016

Plaintiff,

vs.

EDDIE RIVAS BONILLA (05/29/1964; M)


BP6126(a) - 1 COUNT
BP22442.2(a) - 1 COUNT
BP22443.3 - 1 COUNT
(3 TOTAL COUNTS)

Defendants.

MISDEMEANOR
COMPLAINT

Case number: 6CJ00094

SHERRI R. CARTER
Executive Officer/Clerk
By Deputy Clerk
Issued by
MICHAEL N. FEUER
City Attorney

By 
TRAVIS AUSTIN
Deputy City Attorney
Consumer Protection Unit

COUNT I

Comes now the undersigned and states that he is informed and believes, and upon such information and belief declares: That on or about 11/19/15 at and in the City of Los Angeles, in the County of Los Angeles, State of California, a misdemeanor, to wit, a violation of Subdivision (a) of Section 6126 of the California Business and Professions Code was committed by EDDIE RIVAS BONILLA (whose true name(s) to affiant is(are) unknown), who at the time and place last aforesaid, did willfully and unlawfully advertise and hold themselves out as practicing and entitled to practice law and otherwise practicing law to undercover investigators of the Los Angeles Department of Business and Consumer Affairs and others while not an active member of the California State Bar or entitled to provide immigration law advice under any other authority.

MCI 6126(A)/04

COUNT II

For a further, separate and second cause of action being a different offense, belonging to the same class of crimes and offenses set forth in Count I hereof, affiant further alleges that on or about 11/19/15, at and in the City of Los Angeles, in the County of Los Angeles, State of California, a misdemeanor, to wit, violation of Section 22442.2(a) of the

California Business and Professions Code was committed by EDDIE RIVAS BONILLA (whose true name(s) to affiant is(are) unknown), who at the time and place last aforesaid, did willfully and unlawfully, fail to conspicuously display in his office a notice that shall be at least 12 by 20 inches with boldface type or print with each character at least one inch in height and width in English and in the native language of the immigration consultant's clientele, to wit, Spanish, that contains the following information:

a statement that the immigration consultant is not an attorney and the full name, address, and evidence of compliance with the applicable bonding requirement, including the bond number,

while, for compensation, having been engaged in the business of, or acting in the capacity of, an immigration consultant without having been authorized to practice law or authorized by federal law to represent persons before the Board of Immigration Appeals or the United States Citizenship and Immigration Services, which is made a misdemeanor pursuant to Section 22445(b) of the Business and Profession Code section.

22442.2(A)/04

COUNT III

For a further, separate and third cause of action being a different offense, belonging to the same class of crimes and offenses set forth in Counts I and II hereof, affiant further alleges that on or about 11/19/15, at and in the City of Los Angeles, in the County of Los Angeles, State of California, a misdemeanor, to wit, violation of Section 22443.3 of the California Business and Professions Code was committed by EDDIE RIVAS BONILLA (whose true name(s) to affiant is(are) unknown), who at the time and place last aforesaid, did willfully and unlawfully disseminate by any means any statement indicating directly or by implication that he engages in the business or acts in the capacity of an immigration consultant, or proposes to engage in the business or act in the capacity of an immigration consultant, without having on file with the Secretary of State a disclosure statement and a bond, in the amount of, and subject to the terms described in Section 22443.1 of the Business and Professions Code, that is maintained throughout the period covered by the statement, which is made a misdemeanor pursuant to Section 22445(b) of the Business and Profession Code section.

22443.3(A)/04

All of which is contrary to the law and against the peace and dignity of the People of the State of California. Declarant and complainant therefore prays that a warrant may be issued for the arrest of said defendant(s) and that he/she may be dealt with according to law.

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Executed at Los Angeles, California on Nov 14, 2016.

VOLUNTARY APPEARANCE

Department 48
Los Angeles Superior Court
December 15, 2016

Esther Martinez
Esther Martinez
Declarant and Complainant

EXHIBIT 2

SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA		<small>Reserved for Marking File Stamp</small> FILED Superior Court of California County of Los Angeles APR 10 2017 Sherri R. Carter, Executive Officer/ By <u>Elisa Munoz-Tenorio</u> , Deputy CASE NUMBER: <u>6C500094</u> DEPARTMENT: <u>53</u>
COUNTY:	COUNTY OF LOS ANGELES	
PLAINTIFF:	PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA	
DEFENDANT:	<u>Eddie Rivas Bonilla</u>	
MISDEMEANOR ADVISEMENT OF RIGHTS, WAIVER, AND PLEA FORM		

INSTRUCTIONS

Fill out this form if you wish to plead guilty or no contest to the charges against you. Initial the box for each applicable item only if you understand it, and **sign and date the form on page 3**. If you have any questions about your case, the possible sentence, or the information on this form, ask your attorney or the judge.

RIGHT TO AN ATTORNEY

1. I understand that I have the right to be represented by an attorney throughout the proceedings. I understand that the Court will appoint a free attorney for me if I cannot afford to hire one, but at the end of the case, I may be asked to pay all or part of the cost of that attorney, if I can afford to. I understand that there are dangers and disadvantages to giving up my right to an attorney, and that it is almost always unwise to represent myself.....

INITIALS

1.

NATURE OF THE CHARGES (Complete all items you are charged with.)

2. I understand that I am charged with the following offense(s):

Bus. Prof. Code § 6126(a); 22442-2(a); 22443.3

TYPE OF OFFENSE(S) AND SECTION NUMBER(S)

2.

3. If applicable - I am also charged with having the following prior conviction(s):

LIST OFFENSE(S), CASE NUMBER(S) AND DATE(S)

3.

4. If applicable - I am also charged with violating the probation order in the following case(s):

CASE NUMBER(S) AND DATE(S)

4.

5. I understand the charge(s) against me, and the possible pleas and defenses

5.

CONSTITUTIONAL RIGHTS

6. **RIGHT TO A JURY TRIAL** - I understand that I have the right to a speedy, public jury trial. At the trial, I would be presumed innocent, and I could not be convicted unless 12 impartial jurors were convinced of my guilt beyond a reasonable doubt
7. **RIGHT TO CONFRONT WITNESSES** - I understand that I have the right to confront and cross-examine all witnesses testifying against me
8. **RIGHT AGAINST SELF-INCRIMINATION** - I understand that I have the right to remain silent and not incriminate myself, and the right to testify on my own behalf. I understand that by pleading guilty or no contest, or admitting other conviction(s) or probation violation(s), I am incriminating myself
9. **RIGHT TO PRODUCE EVIDENCE** - I understand that I have the right to present evidence and to have the Court issue subpoenas to bring into court all witnesses and evidence favorable to me, at no cost to me.....

9.

RIGHTS ON CHARGES OF OTHER CONVICTION(S) AND PROBATION VIOLATION(S)

10. If applicable - I understand that I have the right to an attorney, the right to a jury trial, the right to confront witnesses, the right against self-incrimination, and the right to produce evidence for all the charges against me, including any charged prior conviction(s) or probation violation(s). However, for a charge of violating probation, I do not have the right to a jury trial, although I do have the right to a hearing before a judge

INITIALS ↓

10.

WAIVER OF RIGHTS

Understanding all this, for all the charges against me, including any prior conviction(s) or probation violation(s):

11. I give up my right to an attorney, and I choose to represent myself. (Does not apply if you have an attorney.)..

12. I give up my right to a jury trial

13. I give up my right to confront and cross-examine witnesses

14. I give up my right to remain silent and to not incriminate myself

15. I give up my right to produce evidence and witnesses on my own behalf

CONSEQUENCES OF PLEA OF GUILTY OR NO CONTEST

16. **Penalty:** I understand that the possible consequences for the offense(s) charged include the following:

• BP 6126 0 - 365 \$ 0 - \$1,000
SECTION NUMBER JAIL - MIN. MAX. FINE - MIN. MAX.

OTHER CONSEQUENCES :

• BP 22442.2 0 - 365 \$ 2,000 - \$10,000
SECTION NUMBER JAIL - MIN. MAX. FINE - MIN. MAX.

OTHER CONSEQUENCES :

• BP 22443.3 0 - 365 \$ 2,000 - \$10,000
SECTION NUMBER JAIL - MIN. MAX. FINE - MIN. MAX.

OTHER CONSEQUENCES :

• _____
SECTION NUMBER JAIL - MIN. MAX. FINE - MIN. MAX.

OTHER CONSEQUENCES :

• _____
SECTION NUMBER JAIL - MIN. MAX. FINE - MIN. MAX.

OTHER CONSEQUENCES :

• _____
SECTION NUMBER JAIL - MIN. MAX. FINE - MIN. MAX.

OTHER CONSEQUENCES :

17. I understand that in addition to the fine, the Court will add assessments which will significantly increase the amount I must pay. I will also be ordered to make restitution and to pay a restitution fine up to \$1000, unless the Court finds compelling and extraordinary reasons not to impose the fine

18. I understand that if I am not a citizen, a plea of guilty or no contest (*nolo contendere*) could result in my deportation, exclusion from admission to this country, or denial of naturalization

16.

17.

18.

CONSEQUENCES OF PLEA OF GUILTY OR NO CONTEST (Continued)

19. I understand that a plea of no contest will have exactly the same effect in this case as a plea of guilty, but it cannot be used against me in a civil lawsuit unless the offense is punishable as a felony.....
20. I understand that any plea entered in this case may be grounds for violating probation or parole which has previously been granted to me in any other case.....

PLEA(S)

21. I hereby freely and voluntarily plead _____ to the following:

Bus. + Prof. Code § 6126(a)

GUILTY OR NO CONTEST

LIST CHARGE(S)

22. I understand that I have the right to a delay of from 6 hours to 5 days prior to being sentenced. I give up this right and agree to be sentenced at this time.....
23. If applicable - I freely and voluntarily admit the other conviction(s) that I listed on this form. I understand that this admission will increase the penalties which are imposed on me.....
24. If applicable - I freely and voluntarily admit the probation violation(s) that I listed on this form and give up my right to a hearing before a judge regarding the probation violation(s).....
25. If applicable - I understand that I have the right to enter my plea before, and to be sentenced by, a judge. I give up this right and agree to enter my plea before, and to be sentenced by:

TEMPORARY JUDGE'S NAME

****DEFENDANT'S SIGNATURE:**

DATE: 04-10-17

ATTORNEY'S STATEMENT

I am the attorney of record for the defendant. I have reviewed the form and any addenda with my client. I have explained each of the defendant's rights to the defendant and answered all of the defendant's questions with regard to this plea. I have also discussed the facts of the defendant's case with the defendant, and explained the consequences of this plea, the elements of the offense(s), and the possible defenses. I concur in this plea and in the defendant's decision to waive his or her constitutional rights.

SIGNATURE OF DEFENDANT'S ATTORNEY

DATE

INTERPRETER'S STATEMENT (if applicable)

I, having been sworn or having a written oath on file, certify that I truly translated this form to the defendant in the language indicated below. The defendant stated that (s)he understood the contents of the form, and then (s)he initialed and signed the form.

Language: ☐ Spanish ☐ Other (specify): _____

COURT INTERPRETER'S SIGNATURE

TYPE OR PRINT NAME

DATE

COURT'S FINDINGS AND ORDER

The Court, having reviewed this form and any addenda, and having questioned the defendant concerning the defendant's constitutional rights and the defendant's admission of prior conviction(s) and probation violation(s), any, finds that the defendant has expressly, knowingly, understandingly and intelligently waived his or her constitutional rights. The Court finds that the defendant's plea(s) and admission(s) are freely and voluntarily made with an understanding of the nature and consequences thereof, and that there is a factual basis for the plea(s). The Court accepts the defendant's plea(s), the defendant's admission of prior conviction(s) and probation violation(s), if any, and orders this form filed and incorporated in the docket by reference as though fully set forth therein.

- _____
☐ Judge of the Superior Court
☐ Temporary Judge of the Superior Court

DATE



THE DOCUMENT TO WHICH THIS CERTIFICATE IS ATTACHED IS A FULL, TRUE AND CORRECT COPY OF THE ORIGINAL ON FILE AND OF RECORD IN MY OFFICE. SHERRI R. CARTER, EXECUTIVE OFFICER/CLERK OF THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA FOR THE COUNTY OF LOS ANGELES.

Attested: _____

BY: _____

DEPUTY

MARK ZUNIGA

SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA, COUNTY OF LOS ANGELES
MISDEMEANOR SENTENCING MEMORANDUM - GENERAL MISDEMEANORS

Defendant: <u>eddie bonilla</u>		Case No: <u>66J 00094</u>	
Date: <u>4.10.17</u>	Dept/Div: <u>53</u>	Prosecutor: <u>TRAVIS ANJON</u>	Defense Atty: <u>Pro Per</u>
Judge: <u>BRAZIL</u>	Clerk: <u>ET</u>	Reporter: <u>Jack S.</u>	Interpreter/Language: _____

Arraignment For Judgment

☒ Arraignment for judgment and time for sentencing waived. There is no legal cause why judgment should not now be pronounced.

As to Count 1, a violation of § 1202.6 of the ☐ Penal Code ☐ H&S Code ☐ W&I Code ☐ Veh. Code ☐ _____ Code B+P

Sentence

1. ☐ Probation is denied. Defendant is to serve _____ days in the Los Angeles County Jail, forthwith, ☐ consecutive to _____ ☐ concurrent _____.
2. Defendant is to receive credit of _____ days actual plus _____ days GT/WT, for a total of _____ days. ☐ Time may be served in any penal institution.
3. Pay a fine of \$ _____ plus penalty assessments.
4. Pay the fines and assessments as set forth in paragraph 21 below.
5. Execution of the foregoing sentence is suspended (ESS), and the following conditional sentence is imposed:

Conditional Sentence (PC §1203b/Order of Probation / PC §1203a)

☒ Imposition of sentence is suspended (ISS) ☐ With supervision by county probation officer (formal probation), for a period of 24 years/months upon the following terms and conditions:

1. ☐ Serve _____ days in the Los Angeles County Jail, ☐ consecutive to _____ ☐ concurrent with _____ ☐ Suspended.
2. Defendant to receive custody credit of _____ days actual plus _____ days GT/WT, for a total of _____ days. ☐ Time may be served in any penal institution.
3. Time may be served on consecutive weekends of two days each, beginning _____ (772)
4. Time may be served in any city jail having actual confinement, at the defendant's expense. (021)
5. Defendant may not participate in Sheriff's home detention/EHM per PC§1203.016(e). (771) ☐ Work furlough not allowed.
6. Perform 10 days of Community Labor (CalTrans, MTA-MAARS, HBT, graffiti removal, beach cleanup, community cleanup, _____, or perform _____ days/hours of approved Community Service, with credit for 10 days actual. Sign up for such work only at a court-approved volunteer center or in the clerk's office. Failure to complete all court-ordered work without excuse may result in jail. ☐ This work is in lieu of the days of jail specified in paragraph 1 above.
7. Pay a fine in the sum of \$ 500 plus penalty assessments, or in default thereof serve _____ additional days in County jail, consecutive, or perform _____ days of Community Labor or Community Service. ☐ Defendant elects jail in lieu of fine, forthwith, consecutive to all other time.
8. Fine may be paid in monthly installments of not less than \$ _____ (124) ☐ Defendant to report to Financial Evaluator to work out a fine payment plan. (163)
9. Do not own, use or possess dangerous or deadly weapons, including firearms or other concealable weapons. (230) ☐ The weapon involved in this case is ordered confiscated and destroyed by the arresting agency. (234) ☐ This prohibition is for 10 years as to any firearm pursuant to PC§12021(c)(1). ()
10. Do not use or threaten to use force or violence against any person. Do not annoy, harass or molest any victim or witness in this case, especially _____ (913)
11. Stay ☐ _____ ☐ 100 yards away from and have no contact with _____ (904)
12. Stay ☐ _____ ☐ 100 yards from _____ the location of the arrest ☐ _____ (904)
13. Obey any Protective Order issued in this or any other case. (579) ☐ Defendant is served with a copy of the Protective Order in open court. (578)
14. Enroll within 30 days and successfully complete: _____ (373)
15. Do not own, use, or possess any controlled substances, or associated paraphernalia, except with valid prescription, and stay away from places where users, buyers or sellers congregate. Do not associate with persons known by you to be controlled substance users or sellers, except while attending a drug treatment program. (926)
16. Do not consume or possess any alcoholic beverage and stay out of places where they are the chief item of sale. (901)
17. Do not consume or possess any alcoholic beverages before you turn age 21. (344)
18. Attend _____ Alcoholics / Narcotics / Sexual Compulsives Anonymous meetings at the rate of _____ meeting(s) per week for _____ weeks. (356/473)
19. Submit your person and property to search and seizure at any time of the day or night any peace officer, with or without a warrant, probable cause, or reasonable suspicion. (576)
20. Use only your true name, stated to be: _____ Do not give any false information to any peace officer at any time. (535)
21. Do not associate with any persons known by you to be criminal street gang members, affiliates, or associates, and stay away from all places where you know such persons congregate, except in an authorized anti-gang program. (918) Obey any gang injunction that applies to you. (399)
22. Do not own, use, possess, buy or attempt to buy, or sell any aerosol paint containers, felt tip markers, any glass or metal scribes, any masonry, glass or carbide drill bit, any grinding stone, any awl, chisel, carbide scribe, and any other device or implement capable of marking or marring any property or writing any graffiti. (921)
23. Pursuant to VC § 13202.6, your driver's license is suspended for one year. (247) You are to surrender your license to the clerk forthwith. (Vandalism cases) (273)
24. Submit to booking and release within seven days. Penal Code 7(21).
25. Make restitution to victim _____ pursuant to PC §1202.4(f) (048) ☐ in an amount to be determined at a hearing. (067) ☐ Harvey waiver taken.
26. ☐ In the stipulated sum of \$ _____ (048) ☐ per any final civil judgment against you. (119) ☐ Liability is admitted but amount is disputed.
27. If you are deported from or otherwise leave the United States, notify the Court (and Probation) in writing of your address and telephone number outside the United States within 72 hours of deportation or departure. Continue to pay all of your financial obligations to the Court (and to Probation) while outside the United States. (474)
28. Pay all of the Following (check all that apply):

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> A restitution fine of <input type="checkbox"/> \$100.00, <input type="checkbox"/> \$50 per PC§1202.4(b) through (e). (088)
<input type="checkbox"/> The restitution fine is calculated per formula set out in PC§1202.4(b)(2).
<input type="checkbox"/> A probation revocation restitution fine in the same amount as the restitution fine, per PC §1202.44, payment is stayed until probation is revoked and sentence imposed.
<input type="checkbox"/> A criminal conviction/facilities assessment of \$30.00 per Gov't Code §70373(a). (SA:CC)
<input type="checkbox"/> A criminal fine surcharge of \$ _____ per Penal Code §1465.7 (20% of base fine). (SA:AB)
<input type="checkbox"/> A court security fee of \$20.00 per PC §1465.8(a)(1). (per count) (SA:SF)
<input type="checkbox"/> A crime lab fee of \$50.00 plus penalty assessment per H&S Code §11372.5 (184)
<input type="checkbox"/> An administrative screening fee of \$25.00 per PC §1463.07/GC 29550(f) (D released OR.)
<input type="checkbox"/> A citation processing fee of \$10.00 per PC §1463.07 and GC 29550(f) (D cited and released in field or at facility.) | <input type="checkbox"/> Cost of probation services per PC 1203.1b, <input type="checkbox"/> as determined by the Probation Officer, subject to a hearing if requested <input type="checkbox"/> in the amount of \$ _____ per month.
<input type="checkbox"/> A drug program fee of \$150.00 (per drug count except §11357(b)) per H&S §11372.7(a).
<input type="checkbox"/> A crime prevention fine of \$10.00 per PC §1202.5 (PC theft-related and vandalism). (SA:CP)
<input type="checkbox"/> A sex offender fine of <input type="checkbox"/> \$300.00 (1 st offense) <input type="checkbox"/> \$500 (2 nd and subsequent offenses) per PC §290.3, plus penalty assessment.
<input type="checkbox"/> A child abuse prevention restitution fine of \$ _____ per PC 294 (child abuse cases, \$1,000.00 maximum).
<input type="checkbox"/> A domestic violence payment of <input type="checkbox"/> \$400.00 <input type="checkbox"/> \$ _____ per PC 1203.097(a)(5). (\$400 min.)
<input type="checkbox"/> A criminal justice administration fee of \$ _____ payable to the local arresting agency, per Gov't Code § 29550(c), 29550.1 or 29550.2 (agency's actual cost). |
|--|--|

29. Obey all laws and orders of the court (541) ☐ and rules, regulations and instructions of the Probation Department. (542)
30. Defendant acknowledges that he/she understands and accepts the foregoing terms and conditions of probation. (819)
31. Defendant ordered to pay attorney fees, ☐ in the amount of \$ _____ ☐ in the amount determined by the Financial Evaluator.
32. Counts/Allegations are dismissed/stricken on the People's motion pursuant to Penal Code Section 1385 as to this defendant.

Compliance Dates: Defendant is ordered to appear in person on each of the following compliance dates. (683)

Surrender for jail: _____	POE/Progress report on: <u>CIT - BIR - compliance</u>
Pay fines/fees by: <u>10/10/18</u> <u>CIR</u>	Restitution Hearing in Div/Dept: <u>5.31.17</u>
Complete work/c-s by: <u>10/10/18</u> <u>CIR</u>	Other: _____

Defendant understands, accepts and agrees to comply with the terms and conditions of this conditional sentence and agrees to return to Court as ordered.

Defendant's Signature: _____	Attorney's Signature: _____
------------------------------	-----------------------------

Defendant's Address: _____

Defendant's Telephone: _____

Judge/Commissioner of the Superior Court



THE DOCUMENT TO WHICH THIS CERTIFICATE IS ATTACHED IS A FULL, TRUE
AND CORRECT COPY OF THE ORIGINAL ON FILE AND OF RECORD IN MY OFFICE.
SHERRI R. CARTER, EXECUTIVE OFFICER/CLERK OF THE SUPERIOR COURT OF
THE STATE OF CALIFORNIA FOR THE COUNTY OF LOS ANGELES

Attested: 6/27/17 BY *Mark Zuniga* DEPUTY

MARK ZUNIGA

EXHIBIT 3

**SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
COUNTY OF LOS ANGELES**

The People of the State of California,

PLAINTIFF,

vs.

Eddie Rivas Borilla

DEFENDANT(S).

Original Case Number

6CJ00094

Original Booking Number

Original Charge(s)

BP 56126(0); BP 522442.2;

BP 522443.3

**REQUEST FOR REVOCATION OF PROBATION,
NOTICE OF PROBATION VIOLATION HEARING,
AND DECLARATION IN SUPPORT THEREOF**

The People move that the Court revoke defendant's probation, calendar the matter for a hearing on said revocation on May 31 of this Court at 8:30, 2017, at 8:30 a.m., or as soon thereafter as counsel can be heard in Division 53, and:

☐ Issue a warrant for the arrest of defendant

☐ Remand defendant based upon alleged Probation Violation

☐ A Voluntary Appearance Letter will be sent to defendant; and:

☐ Set bail in the sum of \$

☐ Issue a "No Bail" hold/warrant for defendant

I declare that on April 10, 2017, the defendant was placed on 24 months probation by the Court in the above-entitled case.

☐ Defendant has since been ☐ charged with, or ☐ convicted of, a violation of

☒ Defendant has since been observed arrested for a violation of BP 522442.2, BP 522443.3 Court Case Number LA Dep. of Consumer Affairs by the LA Dep. of Consumer Affairs (name of arresting agency)

I received the attached report(s), incorporated herein as Exhibit A, from:

☐ The Los Angeles Police Department

☐ The California Highway Patrol

☐ Other Law Enforcement Agency:

☒ The City Attorney's Victim-Witness Assistance Coordinator

☒ Other Person(s): LA Dep. of Consumer Affairs

The facts reflected in those reports indicate that the defendant is in violation of the following term(s) of probation:

- ☒ 1. Obey all laws, rules, and orders of the Court;
- ☐ 2. Do not commit a similar offense;
- ☐ 3. Do not own, carry or possess any dangerous or deadly weapon or firearm;
- ☐ 4. Do not annoy, harass, molest, strike, threaten, assault, batter or otherwise disturb the peace of (name) MAY 31 2017;
- ☐ 5. Stay away from the person, residence, vehicles and place of employment of Sherri R. Carter, Executive Officer/Clerk By Shamel Prude, Deputy (Judge) C. Prude
- ☐ 6. Do not telephone, send written correspondence to or contact
- ☐ 7. Do not use or possess or seek to purchase or obtain any narcotics, dangerous or restricted drugs or controlled substances or associated paraphernalia, except with a valid prescription;
- ☐ 8. Stay away from places where drug users or sellers congregate;
- ☐ 9. Do not associate with persons known to be narcotic or drug users or sellers, except in an authorized drug counseling program;
- ☐ 10. At all times carry a valid California driver's license or DMV ID card containing your true name, age, and current address and display such ID upon request to any peace officer of the Court, and do not use any name other than your true name for any purpose;
- ☐ 11. Submit to and cooperate in any field interrogation by any peace officer at any time of day or night;
- ☐ 12. Submit your person and/or property to search or seizure at any time of the day or night by any peace officer with or without a warrant;
- ☐ 13. Do not engage in, solicit anyone to engage in, or agree to engage in sexual activity for money or other consideration;
- ☐ 14. Do not occupy a hotel or motel room or any other lodging unless registered in your true name;
- ☐ 15. Stay away from the following location(s):
- ☐ 16. Complete hours of community service;
- ☐ 17. Make restitution to the victim(s): ☐ per stipulation \$; ☐ per hearing and court order \$; ☐ per civil judgement;
- ☐ 18. Complete the following program(s):
- ☐ Alcohol Treatment Program; ☐ AIDS Education Program;
- ☐ Drug Rehabilitation Program; ☐ Other: ;
- ☐ Domestic Violence Prevention Program;
- ☐ 19. Do not associate with any known gang member(s), and especially do not associate with any members of the gang;
- ☐ 20. Other:

On information and belief, I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct to the best of my knowledge, this 31 day of May, 2017.

EXHIBIT 4

MINUTE ORDER
SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA, COUNTY OF LOS ANGELES

DATE PRINTED: 07/03/17

CASE NO. 6CJ00094

THE PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA
VS.
DEFENDANT 01: EDDIE RIVAS BONILLA

BAIL: APPEARANCE DATE	AMOUNT OF BAIL	DATE POSTED	RECEIPT OR BOND NO.	SURETY COMPANY	REGISTER NUMBER
--------------------------	-------------------	----------------	------------------------	----------------	--------------------

CASE FILED ON 11/16/16.

COMPLAINT FILED, DECLARED OR SWORN TO CHARGING DEFENDANT WITH HAVING COMMITTED,
ON OR ABOUT 11/19/15 IN THE COUNTY OF LOS ANGELES, THE FOLLOWING OFFENSE(S)
OF:

COUNT 01: 6126(A) B&P MISD

ON 06/30/17 AT 830 AM IN CRIM JUSTICE CTR (LAC) DEPT 053

CASE CALLED FOR PROBATION VIOLATION HEARING

PARTIES: DEBORAH BRAZIL (JUDGE) ELISA MUNOZ-TENORIO (CLERK)
JACK SCHEINFELD (REP) TRAVIS AUSTIN (CA)

DEFENDANT IS PRESENT IN COURT, AND REPRESENTED BY WESLEY R. SKLARK PRIVATE
COUNSEL

THE DEFENDANT IS ADVISED OF RIGHTS RE HEARING ON VIOLATION AND WAIVES RIGHTS
TO A REVOCATION HEARING.

DEFENDANT AND COUNSEL STIPULATE TO VIOLATION OF PROBATION IN OPEN COURT.

COURT FINDS DEFENDANT IN VIOLATION OF PROBATION.

PROBATION REVOKED

PROBATION REINSTATED

PROBATION IS CONTINUED ON THE SAME TERMS AND CONDITIONS WITH THE FOLLOWING
MODIFICATIONS:

AS TO COUNT (01):

THE COURT FINDS THE DEFENDANT IN VIOLATION OF PROBATION FOR

CASE NO. 6CJ00094
DEF NO. 01

DATE PRINTED 07/03/17

FAILURE TO OBEY ALL LAWS.

.
90 DAYS OF COUNTY JAIL IS IMPOSED AND SUSPENDED; IF THE
DEFENDANT VIOLATION PROBATION COURT WILL IMPOSE JAIL TIME.

.
THE DEFENDANT IS ORDERED TO PERFORM AN ADDITIONAL 10 DAYS OF
COMMUNITY LABOR.

.
THE DEFENDANT IS ORDERED TO PAY AN ADDITION \$500 PLUS PENALTY
AND ASSESSMENTS BY OCTOBER 2, 2017.

.
THE DEFENDANT IS ORDERED TO COOPERATE WITH THE STATE BAR.

.
THE DEFENDANT IS ORDERED NOT TO DESTROY ANY CLIENT FILES.

.
THE DEFENDANT IS ORDERED TO COOPERATE WITH THE DEPARTMENT OF
CONSUMER AFFAIRS.

.
THE MATTER IS SET FOR PROOF OF PROGRESS OF COMMUNITY LABOR AND
PAYMENT OF THE FINE ON OCTOBER 2, 2017, AT 8:30 A.M. IN
DEPARTMENT 53.

DMV ABSTRACT NOT REQUIRED

NEXT SCHEDULED EVENT:

10/02/17 830 AM PROGRESS REPORT DIST CRIM JUSTICE CTR (LAC) DEPT 053

CUSTODY STATUS: ON PROBATION

34MX CAPETILLO DECLARATION

1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
1
2
3
4
5
6
7
8

2

3
4
5

6
7
8

9
0
1
2
3

4
5
6
7
8

9
0
1
2
3
4

557

- 1 d. A certificate of no record from the California Secretary of State, indicating a
2 diligent search found no record of a filing pursuant to Section 22443.1 of the
3 California Business and Professions Code for Servicio Latino Legal Office. A
4 true and correct copy of this document is attached hereto as **Exhibit 4**.
5 e. A certificate of no record from the California Secretary of State, indicating a
6 diligent search found no record of a filing pursuant to Section 22443.1 of the
7 California Business and Professions Code for Servicio Latino Legal Office, Inc.
8 A true and correct copy of this document is attached hereto as **Exhibit 5**.
9 f. A certificate of no record from the California Secretary of State, indicating a
10 diligent search found no record of a filing pursuant to Section 22443.1 of the
11 California Business and Professions Code for SLLSCO. A true and correct copy
12 of this document is attached hereto as **Exhibit 6**.

13 4. On April 10, 2017, I was present in Division 53 of the Clara Shortridge Foltz Criminal
14 Justice Center, Los Angeles County, when Bonilla pled "no contest" to violating Business and
15 Professions Code section 6126, the unauthorized practice of law. Bonilla was placed on twenty-four
16 months of summary probation and, amongst other conditions, was ordered to obey all laws and
17 coordinate and cooperate with the Los Angeles Department of Business and Consumer Affairs.
18

19 I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is
20 true and correct.

21 Executed this 27th day of June, 2017, at Los Angeles, California.
22

23 
24 Frank Capetillo
25
26
27
28

EXHIBIT 1



THE STATE BAR OF CALIFORNIA

180 HOWARD STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94105-1617

TELEPHONE: 888-800-3400

November 20, 2015

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that undersigned Custodian has conducted a diligent search of the membership records of the State Bar of California and found no record showing that any person by the name of EDDIE R. BONILLA has been admitted to the practice of law in this state, or has registered as a member of the State Bar of California, or has paid fees as an active or inactive member thereof from the date of the organization of the State Bar on July 19, 1927, to date hereof. Although the State Bar has a complete record of those persons admitted since its organization, its record of those admitted prior thereto is not necessarily complete, as it has been assembled from various unrelated sources.

THE STATE BAR OF CALIFORNIA

Kathan Lambert
Custodian of Membership Records

EXHIBIT 2



U.S. Department of Justice

Executive Office for Immigration Review

Office of Legal Access Programs

Recognition and Accreditation Program
5107 Leesburg Pike, Suite 1900
Falls Church, Virginia 22041

DECLARATION OF STEVEN LANG

I, Steven Lang, pursuant to 28 U.S.C. § 1746, declare under penalty of perjury as follows:

1. I am the Program Director of the Office of Legal Access Programs ("OLAP"), who is responsible for oversight of the Recognition and Accreditation ("R&A") program for the U.S. Department of Justice, Executive Office for Immigration Review ("EOIR").
2. As the Program Director, I am responsible for overseeing all applications involving request for recognition and accreditation under the provisions of 8 C.F.R. § 1292.2 and for maintaining the "Recognition and Accreditation (R&A) Roster reports." A copy of the roster reports can be found at <https://www.justice.gov/eoir/recognition-accreditation-roster-reports>.
3. I have conducted a diligent search and find that the R&A Program has no record of applications for recognition ever being filed by Servicio Latino. Therefore, this organization is not presently recognized by OLAP; nor have they, according to our records, held such status in the past.
4. I have conducted a diligent search and find that the R&A Program has no record of applications for accreditation ever being filed for Eddie Rivas Bonilla. Therefore, this individual is not presently accredited by OLAP; nor has he, according to our records, held such status in the past.
5. The information provided herein is based upon my review of the records maintained at the Executive Office for Immigration Review, Office of Legal Access Programs, and available to me in my official capacity

I declare under penalty of perjury that the information contained in this declaration is true and correct.

Dated: March 22, 2017
Falls Church, VA

A handwritten signature of Steven Lang in black ink, written over a horizontal line.

Steven Lang
Recognition & Accreditation Program Coordinator
Executive Office for Immigration Review

EXHIBIT 3

State of California
Secretary of State

CERTIFICATE OF NO RECORD

I, ALEX PADILLA, Secretary of State of the State of California, hereby certify:

That I am the Official Custodian of records for the Office of the Secretary of State. In that capacity I have conducted a diligent search and have failed to find any records of a filing in this office in accordance with Section 22443.1 of the Business and Professions Code of the State of California for the following:

Eddie Rivas Bonilla

IN WITNESS WHEREOF, I execute
this certificate and affix the Great
Seal of the State of California this
10th day of March 2017



ALEX PADILLA
Secretary of State

EXHIBIT 4

State of California
Secretary of State

CERTIFICATE OF NO RECORD

I, ALEX PADILLA, Secretary of State of the State of California, hereby certify:

That I am the Official Custodian of records for the Office of the Secretary of State. In that capacity I have conducted a diligent search and have failed to find any records of a filing in this office in accordance with Section 22443.1 of the Business and Professions Code of the State of California for the following:

Servicio Latino Legal Office

IN WITNESS WHEREOF, I execute
this certificate and affix the Great
Seal of the State of California this
10th day of March 2017



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alex Padilla".

ALEX PADILLA
Secretary of State

EXHIBIT 5

State of California
Secretary of State

CERTIFICATE OF NO RECORD

I, ALEX PADILLA, Secretary of State of the State of California, hereby certify:

That I am the Official Custodian of records for the Office of the Secretary of State. In that capacity I have conducted a diligent search and have failed to find any records of a filing in this office in accordance with Section 22443.1 of the Business and Professions Code of the State of California for the following:

Servicio Latino Legal Office, Inc.

IN WITNESS WHEREOF, I execute
this certificate and affix the Great
Seal of the State of California this
10th day of March 2017



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alex Padilla". The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

ALEX PADILLA
Secretary of State

EXHIBIT 6

State of California
Secretary of State

CERTIFICATE OF NO RECORD

I, ALEX PADILLA, Secretary of State of the State of California, hereby certify:

That I am the Official Custodian of records for the Office of the Secretary of State. In that capacity I have conducted a diligent search and have failed to find any records of a filing in this office in accordance with Section 22443.1 of the Business and Professions Code of the State of California for the following:

SLLSCO

IN WITNESS WHEREOF, I execute
this certificate and affix the Great
Seal of the State of California this
14th day of March 2017



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alex Padilla".

ALEX PADILLA
Secretary of State